

90220
90222
90224
90228

CONGRATULATIONS ON YOUR NEW TABLETOP *Elements*



DESIGN YOUR DREAM WITH
COZZE

USER MANUAL | GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USO | MANUALE D'USO | BRUGERVEJLEDNING | BRUKSANVISNING | BRUKSANVISNING
NOTENDAHANDBÓK | INSTRUKCJA OBSŁUGI | GEBRUIKSAANWIJZING | MANUAL DO UTILIZADOR
KASUTUSJUHEND | KÄYTTÖOPAS | MANUAL DE UTILIZARE | KORISNICI PRIRUČNIK
NAUDOTOJO VADOVAS | POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | NAVODILA ZA UPORABO
UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | FELHASZNÁLOI KÉZIKÖNYV | KULLANCI KILAVUZU
Εγχειρίδιο χρήστη | Ръководство за потребителя
Lietotāja rokasgrāmata | מדריך למשתמש | دليل المستخدم



cozze®

FIND A VIDEO ON
HOW TO ASSEMBLE AT
COZZEBBQ.COM/ASSEMBLY



TABLE OF CONTENTS

EN	England	4
DE	Germany	7
FR	France	10
ES	Spain	13
IT	Italy	16
DK	Denmark	19
NO	Norway	22
SE	Sweden	25
IS	Iceland	28
PL	Poland	31
NL	Netherlands	34
PT	Portugal	37
EST	Estonia	40
FI	Finland	43
GR	Greece	46
RO	Romania	49
HR	Croatia	52
BG	Bulgaria	55
LV	Latvia	58
LT	Lithuania	61
SK	Slovakia	64
SLO	Slovenia	67
CZ	The Czech Republic	70
HU	Hungary	73
HE	Hebrew	77
TR	Türkiye	79
ةيبرعلا	Arabic	83

HPL TABLETOP

EN - USER MANUAL

Congratulations on your purchase of the Cozze HPL tabletop.

You have chosen a high-quality product designed to deliver excellent functionality, durability, and style. To ensure many years of safe and enjoyable use, please read and follow this user manual carefully. Proper assembly, maintenance, and use will help keep your Station in optimal condition for years to come.

Thank you for choosing Cozze.

This product with an FSC® certificate, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 High- pressure laminate, which is guaranteed to contain forest-based materials from responsible forestry that prioritizes environmental, social and economic principles.



WARNING! FOR YOUR SAFETY

Read the instructions carefully before using the product, save them for future reference, and observe all safety instructions.

Ensure that your product is properly installed, assembled, maintained and serviced in accordance with these instructions. Failure to follow these instructions may result in serious bodily injury and/or property damage. If you have any questions concerning the assembly or operation of this product, please consult your dealer, supplier, manufacturer or agent.

CAUTION

Improper use may cause danger.

Please read the assembly instructions carefully. The product must be properly installed according to the assembly instructions.

Do not use the product if any parts are missing or unavailable.

Place the product in a location where it is protected from direct water exposure.

USE AND CHARACTERISTICS

This product is designed to use as a tabletop for Cozze elements.

The tabletop is LFGB & FDA approved. It is safe to put food on the top surface.

DO NOT use knife or other sharp tools to cut the food on the table.

The product is intended for private use only.

The product is not intended for commercial use.

Any other use or modification of the product is considered improper and may cause serious danger; therefore, do not modify the product.

Do not move the product during cooking.

The product must be kept away from flammable materials during cooking.

It is required to use a chopping board when cutting food.

MAINTENANCE AND PROTECTION

Clean the product frequently, preferably after every use. The product should be cleaned at least half a year when it is stored.

To preserve the quality and appearance of your HPL tabletop, avoid cutting or slicing items directly on its surface. The use of sharp utensils, such as knives, can cause scratches and permanent damage. It is highly recommended to always use a cutting board as a protective barrier.

HPL surfaces cleaning and care:

1. General dirt or grime can be wiped away using a regular damp cloth.
2. For minor stains, use warm water and neutral soap to clean the surface.
3. Tough stains require the use of high-concentration detergents.
4. For the surface of a refractory board that is particularly dirty and uneven, a soft nylon brush can be used for scrubbing.
5. After cleaning and scrubbing, wipe with a soft dry cloth.
6. Do not clean with steel brushes or abrasive polishes, as they can scratch the surface of the board.
7. Do not scratch the surface of the board with sharp hard objects.
8. Do not place overly hot objects directly on the surface of the board.
9. Do not use cleaning agents containing abrasives or non - neutral cleaning agents.
10. Do not allow the following solvents to encounter the surface of the board:
 - Sodium hypochlorite
 - Hydrogen peroxide
 - Mineral acids, hydrochloric acid, sulfuric acid or nitric acid
 - Alkali solution above 2%
 - Sodium bisulphate
 - Potassium permanganate
 - Silver nitrate with a concentration of 1% or higher
 - Gentian Violet
 - Argentoprotheinum
 - Bleaching powder
 - Fabric dye
 - 1% iodine solution
 - Juice

Special notice: The company shall not bear any liability if the improper use of cleaning agents, chemical solvents, or other improper maintenance methods by users leads to the board's inability to function normally or causes other quality issues.

Cleaning of special stains

Special stains	Cleaning method
Ink pastes and marks	Wet cloths and other tools
Pencil marks	Water, rags and erasers
Brush strokes or trademark imprints	Use methanol alcohol or acetone
Paint	Use turpentine
Super glue	Toluene solvent
White glue	Warm water containing 10% ethanol
Urea glue	Scrub with diluted hydrochloric acid or carefully scrape it off with a wooden knife

Notes:

1. To effectively remove dried glue residues, please consult the glue manufacturer.
2. Marks caused by ink stains, bleach, etc. are basically impossible to clean.

WARRANTY

Cozze offers a 5-year warranty for the HPL tabletop, the warranty cover delamination, UV discoloration. Minor changes on the color will not be covered by warranty.

DISPOSAL

The product must not be disposed in unsorted household waste.

Hand in the product at a designated recycling dispose of collection point. This will help to protect the resources and the environment.

This product must not be disposed of with unsorted household waste.

Hand in the product at a designated recycling collection point. Proper disposal helps conserve resources and protect the environment.

For more information, please contact the local authorities.

HPL TISCHPLATTE

DE - BENUTZERHANDBUCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Cozze HPL Tischplatte.

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden, das hervorragende Funktionalität, Langlebigkeit und Stil vereint.

Damit Sie viele Jahre lang eine sichere und angenehme Nutzung genießen können, lesen und befolgen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch sorgfältig. Eine korrekte Montage, Pflege und Verwendung trägt dazu bei, Ihre Station über viele Jahre hinweg in optimalem Zustand zu halten.

Vielen Dank, dass Sie sich für Cozze entschieden haben.

Dieses Produkt mit FSC®-Zertifikat, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Hochdrucklaminat, das garantiert Holzmaterialien aus verantwortungsvoller Forstwirtschaft enthält, die ökologische, soziale und wirtschaftliche Prinzipien berücksichtigt.



WARNUNG! ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bewahren Sie sie für die Zukunft auf und beachten Sie alle Sicherheitshinweise.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt gemäß diesen Anweisungen korrekt installiert, montiert, gepflegt und gewartet wird.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Wenn Sie Fragen zur Montage oder zum Betrieb dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, Lieferanten, Hersteller oder Vertreter.

VORSICHT

Unsachgemäße Verwendung kann gefährlich sein.

Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch.

Das Produkt muss entsprechend der Montageanleitung korrekt installiert werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind.

Stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, der vor direkter Wassereinwirkung geschützt ist.

VERWENDUNG UND EIGENSCHAFTEN

Dieses Produkt ist als Tischplatte für Cozze-Elemente konzipiert.

Die Tischplatte ist nach LFGB & FDA zugelassen. Sie ist sicher für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln.

NICHT mit Messer oder anderen scharfen Werkzeugen direkt auf der Oberfläche schneiden.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Jede andere Nutzung oder Modifikation des Produkts gilt als unsachgemäß und kann gefährlich sein. Daher darf das Produkt nicht verändert werden.

Bewegen Sie das Produkt nicht während des Kochens.

Das Produkt muss während des Kochens von brennbaren Materialien ferngehalten werden.

Es ist erforderlich, beim Schneiden von Lebensmitteln ein Schneidebrett zu verwenden.

WARTUNG UND SCHUTZ

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.

Bei Lagerung sollte das Produkt mindestens zweimal pro Jahr gereinigt werden.

Um die Qualität und das Aussehen Ihrer HPL Tischplatte zu bewahren, vermeiden Sie es, Lebensmittel direkt auf der Oberfläche zu schneiden.

Die Verwendung von scharfen Utensilien wie Messern kann Kratzer und dauerhafte Schäden verursachen.

Es wird dringend empfohlen, stets ein Schneidebrett als Schutz zu verwenden.

Reinigung und Pflege der HPL-Oberfläche:

1. Allgemeiner Schmutz kann mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
2. Bei leichten Flecken warmes Wasser und neutrale Seife verwenden.
3. Hartnäckige Flecken erfordern den Einsatz hochkonzentrierter Reinigungsmittel.
4. Bei besonders verschmutzten oder unebenen Oberflächen kann eine weiche Nylonbürste verwendet werden.
5. Nach der Reinigung mit einem weichen, trockenen Tuch nachwischen.
6. Keine Stahlbürsten oder Scheuermittel verwenden – diese zerkratzen die Oberfläche.
7. Die Oberfläche nicht mit scharfen, harten Gegenständen zerkratzen.
8. Keine übermäßig heißen Gegenstände direkt auf die Oberfläche stellen.
9. Keine Reinigungsmittel mit Schleifpartikeln oder aggressiven Inhaltsstoffen verwenden.
10. Folgende Substanzen dürfen nicht mit der Oberfläche in Kontakt kommen:
 - Natriumhypochlorit
 - Wasserstoffperoxid
 - Mineralsäuren: Salzsäure, Schwefelsäure oder Salpetersäure
 - Alkalische Lösung über 2 %
 - Natriumbisulfit
 - Kaliumpermanganat
 - Silbernitrat mit einer Konzentration von 1 % oder höher
 - Gentianaviolett
 - Argentoproteinum
 - Bleichpulver
 - Textilfarbe
 - 1 % Jodlösung
 - Saft

Besonderer Hinweis: Das Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung, wenn durch unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln, chemischen Lösungsmitteln oder andere unsachgemäße Wartungsmethoden seitens der Benutzer die Platte nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder andere Qualitätsprobleme entstehen.

Reinigung von speziellen flecken

Spezielle Flecken	Reinigungsmethode
Tinte und Markierungen	Feuchte Tücher und andere Hilfsmittel
Bleistiftspuren	Wasser, Lappen und Radiergummi
Pinselfurche oder Markenzeichen-Abdrücke	Verwenden Sie Methylalkohol oder Aceton
Farbe	Terpentin verwenden
Sekundenkleber	Toluol-Lösungsmittel
Weißleim	Warmes Wasser mit 10 % Ethanol
Harnstoffkleber	Mit verdünnter Salzsäure reinigen oder vorsichtig mit einem Holzspatel abkratzen

Hinweise:

1. Zur wirksamen Entfernung eingetrockneter Klebereste wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Kleberhersteller.
2. Flecken durch Tinte, Bleichmittel usw. sind im Allgemeinen nicht vollständig zu entfernen.

GARANTIE

Cozze gewährt eine 5-jährige Garantie auf die HPL-Tischplatte. Die Garantie umfasst Ablösungen und UV-bedingte Verfärbungen. Geringfügige Farbveränderungen sind von der Garantie ausgeschlossen.

ENTSORGUNG

Das Produkt darf nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Geben Sie es an einem dafür vorgesehenen Recycling-Sammelpunkt ab. Dies trägt zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

Dieses Produkt darf nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie es bei einer offiziellen Recycling-Sammelstelle ab. Eine fachgerechte Entsorgung trägt zur Ressourcenschonung und zum Umweltschutz bei.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

PLATEAU DE TABLE HPL

FR - MANUEL D'UTILISATION

Félicitations pour l'achat du plateau de table HPL Cozze.

Vous avez choisi un produit de haute qualité, conçu pour offrir une excellente fonctionnalité, durabilité et élégance.

Afin de garantir de nombreuses années d'utilisation sûre et agréable, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le suivre scrupuleusement.

Un montage correct, un entretien régulier et une utilisation appropriée vous permettront de garder votre station en parfait état pendant de longues années.

Merci d'avoir choisi Cozze.

Ce produit avec un certificat FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Stratifié haute pression, garanti contenir des matériaux d'origine forestière provenant de forêts gérées de manière responsable, respectant des principes environnementaux, sociaux et économiques.



AVERTISSEMENT ! POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le produit, conservez-les pour toute référence future et respectez toutes les consignes de sécurité. Assurez-vous que votre produit soit correctement installé, assemblé, entretenu et utilisé conformément à ces instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. En cas de questions concernant l'assemblage ou l'utilisation de ce produit, veuillez consulter votre revendeur, fournisseur, fabricant ou représentant.

PRÉCAUTION

Une mauvaise utilisation peut être dangereuse.

Veuillez lire attentivement les instructions de montage.

Le produit doit être correctement installé conformément aux instructions.

N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes ou défectueuses.

Placez le produit dans un endroit protégé de toute exposition directe à l'eau.

UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES

Ce produit est conçu pour être utilisé comme plateau de table pour les éléments Cozze.

Le plateau est conforme aux normes LFGB et FDA. Il est sûr pour le contact direct avec les aliments. NE PAS utiliser de couteaux ou autres outils tranchants pour couper directement sur la surface.

Le produit est destiné exclusivement à un usage domestique.

Il n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme inappropriée et peut être dangereuse ; ne modifiez donc pas le produit.

Ne déplacez pas le produit pendant la cuisson.

Le produit doit être tenu éloigné de tout matériau inflammable pendant la cuisson.

Il est nécessaire d'utiliser une planche à découper pour couper les aliments.

ENTRETIEN ET PROTECTION

Nettoyez le produit fréquemment, de préférence après chaque utilisation. Lorsqu'il est stocké, il doit être nettoyé au moins deux fois par an.

Pour préserver la qualité et l'apparence de votre plateau de table HPL, évitez de couper ou trancher directement sur la surface.

L'utilisation d'ustensiles tranchants, tels que les couteaux, peut provoquer des rayures et des dommages permanents.

Il est fortement recommandé d'utiliser systématiquement une planche à découper comme protection.

Nettoyage et entretien des surfaces HPL:

1. Les salissures générales peuvent être éliminées avec un chiffon humide ordinaire.
2. Pour les taches légères, utilisez de l'eau tiède et un savon neutre.
3. Les taches tenaces nécessitent l'usage de détergents concentrés.
4. Pour les surfaces particulièrement sales ou rugueuses, une brosse en nylon souple peut être utilisée.
5. Après le nettoyage, essuyez avec un chiffon doux et sec.
6. N'utilisez pas de brosses métalliques ni de produits abrasifs, car ils peuvent rayer la surface.
7. Ne raclez pas la surface avec des objets durs et tranchants.
8. Ne placez pas d'objets excessivement chauds directement sur la surface.
9. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
10. N'exposez pas la surface aux solvants suivant
 - Hypochlorite de sodium
 - Peroxyde d'hydrogène
 - Acides minéraux : acide chlorhydrique, acide sulfurique ou acide nitrique
 - Solution alcaline supérieure à 2 %
 - Bisulfate de sodium
 - Permanganate de potassium
 - Nitrate d'argent avec une concentration égale ou supérieure à 1 %
 - Violet de gentiane
 - Argentoprotéin
 - Poudre de blanchiment
 - Teinture pour tissu
 - Solution d'iode à 1 %
 - Jus de fruits

Avis spécial: La société n'assume aucune responsabilité si l'utilisation incorrecte de produits de nettoyage, de solvants chimiques ou d'autres méthodes d'entretien inappropriées par les utilisateurs entraîne un dysfonctionnement de la plaque ou provoque d'autres problèmes de qualité.

Nettoyage des taches spéciales

Taches spéciales	Méthode de nettoyage
Pâtes et marques d'encre	Chiffons humides et autres outils
Marques de crayon	Eau, chiffons et gomme
Traces de pinceau ou empreintes de marque	Utiliser de l'alcool méthylique ou de l'acétone
Peinture	Utiliser de la térébenthine
Colle forte (super glue)	Solvant de toluène
Colle blanche	Eau tiède contenant 10 % d'éthanol
Colle à l'urée	Frotter avec de l'acide chlorhydrique dilué ou gratter délicatement avec un couteau en bois

Remarques:

1. Pour éliminer efficacement les résidus de colle séchée, veuillez consulter le fabricant de la colle.
2. Les traces causées par des taches d'encre, de l'eau de Javel, etc. sont généralement impossibles à éliminer complètement.

GARANTIE

Cozze offre une garantie de 5 ans sur le plateau de table HPL.

La garantie couvre le décollement et la décoloration due aux UV.

De légères variations de couleur ne sont pas couvertes par la garantie.

ÉLIMINATION

Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés.

Remettez-le dans un point de collecte désigné pour le recyclage. Cela contribuera à protéger les ressources et l'environnement.

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés.

Remettez-le dans un point de collecte désigné pour le recyclage. Une élimination appropriée permet de préserver les ressources et de protéger l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales.

HPL ENCIMERA

ES - MANUAL DE USUARIO

Enhorabuena por la compra de la encimera Cozze HPL.

Ha elegido un producto de alta calidad, diseñado para ofrecer una excelente funcionalidad, durabilidad y estilo.

Para garantizar muchos años de uso seguro y satisfactorio, lea atentamente este manual de usuario y sígalo.

Un montaje, un mantenimiento y un uso adecuados ayudarán a mantener su estación en óptimas condiciones durante muchos años.

Gracias por elegir Cozze.

Este producto con certificado FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Laminado de alta presión, que garantiza contener materiales de origen forestal de una silvicultura responsable que prioriza principios ambientales, sociales y económicos.



¡ADVERTENCIA! PARA SU SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones antes de usar el producto, consérvelas para futuras consultas y respete todas las indicaciones de seguridad.

Asegúrese de que su producto esté correctamente instalado, montado, mantenido y revisado de acuerdo con estas instrucciones.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves y/o daños materiales.

Si tiene alguna pregunta relacionada con el montaje o el uso de este producto, consulte a su distribuidor, proveedor, fabricante o agente.

PRECAUCIÓN

El uso inadecuado puede ser peligroso.

Lea detenidamente las instrucciones de montaje.

El producto debe instalarse correctamente según las instrucciones de montaje.

No utilice el producto si faltan piezas o si alguna no está disponible.

Coloque el producto en un lugar protegido de la exposición directa al agua.

USO Y CARACTERÍSTICAS

Este producto está diseñado para utilizarse como encimera para elementos Cozze.

La encimera cuenta con aprobación LFGB y FDA. Es segura para colocar alimentos directamente sobre la superficie superior.

NO utilice cuchillos u otras herramientas afiladas para cortar alimentos directamente sobre la mesa.

El producto está destinado únicamente a uso privado.

El producto no está destinado a uso comercial.

Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado y puede ser

peligroso; por lo tanto, no modifique el producto.

No mueva el producto durante la cocción.

El producto debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante la cocción.

Es obligatorio usar una tabla de cortar al preparar alimentos.

MANTENIMIENTO Y PROTECCIÓN

Limpie el producto con frecuencia, preferiblemente después de cada uso. Cuando se almacene, el producto debe limpiarse al menos dos veces al año.

Para conservar la calidad y la apariencia de su encimera HPL, evite cortar o trocear directamente sobre la superficie.

El uso de utensilios afilados, como cuchillos, puede provocar rayaduras y daños permanentes.

Se recomienda encarecidamente utilizar siempre una tabla de cortar como protección.

Limpieza y cuidado de las superficies HPL:

1. La suciedad o el polvo general pueden eliminarse con un paño húmedo normal.
2. Para manchas leves, use agua tibia y jabón neutro para limpiar la superficie.
3. Las manchas difíciles requieren el uso de detergentes de alta concentración.
4. Para la superficie de una placa refractaria particularmente sucia o irregular, se puede utilizar un cepillo de nailon suave.
5. Tras la limpieza y el fregado, seque con un paño suave y seco.
6. No limpie con cepillos de acero ni productos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie de la placa.
7. No raye la superficie de la placa con objetos duros o afilados.
8. No coloque objetos excesivamente calientes directamente sobre la superficie de la placa.
9. No utilice agentes de limpieza que contengan abrasivos ni limpiadores no neutros.
10. No permita que los siguientes solventes entren en contacto con la superficie de la placa:
 - Hipoclorito de sodio
 - Peróxido de hidrógeno
 - Ácidos minerales: ácido clorhídrico, ácido sulfúrico o ácido nítrico
 - Solución alcalina superior al 2 %
 - Bisulfito de sodio
 - Permanganato de potasio
 - Nitrato de plata con una concentración del 1 % o superior
 - Violeta de genciana
 - Argentoproteína
 - Polvo blanqueador
 - Tinte para tejidos
 - Solución de yodo al 1 %
 - Jugo de frutas

Aviso especial: La empresa no asumirá ninguna responsabilidad si el uso incorrecto de productos de limpieza, disolventes químicos u otros métodos de mantenimiento inadecuados por parte de los usuarios provoca que la placa no funcione correctamente o cause otros problemas de calidad.

Limpeza de manchas especiales

Manchas especiales	Método de limpieza
Pastas y marcas de tinta	Paños húmedos y otras herramientas
Marcas de lápiz	Agua, trapos y gomas de borrar
Trazos de pincel o impresiones de marcas	Usar alcohol metílico o acetona
Pintura	Usar trementina
Pegamento instantáneo (super glue)	Disolvente de tolueno
Cola blanca	Agua tibia que contenga un 10 % de etanol
Cola de urea	Frotar con ácido clorhídrico diluido o raspar con cuidado con un cuchillo de madera

Notas:

1. Para eliminar eficazmente residuos secos de pegamento, consulte al fabricante del adhesivo.
2. Las marcas causadas por manchas de tinta, lejía, etc., son prácticamente imposibles de eliminar por completo.

GARANTÍA

Cozze ofrece una garantía de 5 años para la encimera HPL.

La garantía cubre el desprendimiento de capas y la decoloración por rayos UV.

Los pequeños cambios de color no están cubiertos por la garantía.

DISPOSAL

El producto no debe desecharse con los residuos domésticos sin clasificar.

Entréguelo en un punto de recogida designado para el reciclaje. Esto ayudará a proteger los recursos y el medioambiente.

Este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos sin clasificar.

Entréguelo en un punto de recogida designado para el reciclaje. Una eliminación adecuada ayuda a conservar los recursos y proteger el medioambiente.

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

HPL TABLETOP

IT - MANUALE D'USO

Congratulations per l'acquisto del piano da tavolo Cozze HPL.

Avete scelto un prodotto di alta qualità, progettato per offrire eccellente funzionalità, durata e stile. Per garantire molti anni di utilizzo sicuro e piacevole, vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire questo manuale d'uso. Un corretto montaggio, manutenzione e utilizzo aiuteranno a mantenere la vostra postazione in condizioni ottimali per molti anni.

Grazie per aver scelto Cozze.

Questo prodotto con certificato FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Laminato ad alta pressione, garantito contenere materiali di origine forestale provenienti da una silvicoltura responsabile che dà priorità ai principi ambientali, sociali ed economici.



AVVERTENZA! PER LA VOSTRA SICUREZZA

Leggete attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto, conservatele per riferimento futuro e rispettate tutte le indicazioni di sicurezza.

Assicuratevi che il prodotto sia correttamente installato, assemblato, mantenuto e revisionato in conformità a queste istruzioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare gravi lesioni personali e/o danni materiali. In caso di dubbi sul montaggio o sul funzionamento del prodotto, rivolgetevi al vostro rivenditore, fornitore, produttore o agente.

ATTENZIONE

Un uso improprio può essere pericoloso.

Leggete attentamente le istruzioni di montaggio.

Il prodotto deve essere installato correttamente secondo le istruzioni di montaggio.

Non utilizzare il prodotto se mancano parti o se non sono disponibili.

Collocate il prodotto in un luogo protetto dall'esposizione diretta all'acqua.

USO E CARATTERISTICHE

Questo prodotto è progettato per essere utilizzato come piano da tavolo per elementi Cozze. Il piano da tavolo è approvato LFGB e FDA. È sicuro posizionare alimenti direttamente sulla superficie superiore. **NON** utilizzare coltelli o altri strumenti affilati per tagliare direttamente il cibo sul tavolo. Il prodotto è destinato esclusivamente a uso privato. Il prodotto non è destinato a uso commerciale. Qualsiasi altro utilizzo o modifica del prodotto è considerato improprio e può essere pericoloso; pertanto, non modificate il prodotto. Non spostate il prodotto durante la cottura. Il prodotto deve essere tenuto lontano da materiali infiammabili durante la cottura.

È obbligatorio utilizzare un tagliere quando si tagliano gli alimenti.

MANUTENZIONE E PROTEZIONE

Pulite il prodotto frequentemente, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Quando viene conservato, il prodotto deve essere pulito almeno due volte all'anno.

Per preservare la qualità e l'aspetto del vostro piano da tavolo HPL, evitate di tagliare o affettare direttamente sulla superficie. L'uso di utensili affilati, come i coltelli, può causare graffi e danni permanenti. Si raccomanda vivamente di utilizzare sempre un tagliere come protezione.

Pulizia e cura delle superfici HPL:

1. Lo sporco o la polvere generali possono essere rimossi con un normale panno umido.
2. Per macchie leggere, utilizzare acqua tiepida e sapone neutro per pulire la superficie.
3. Le macchie difficili richiedono l'uso di detergenti ad alta concentrazione.
4. Per la superficie di una lastra refrattaria particolarmente sporca o irregolare, può essere utilizzata una spazzola morbida in nylon.
5. Dopo la pulizia e lo sfregamento, asciugare con un panno morbido e asciutto.
6. Non pulire con spazzole d'acciaio o prodotti abrasivi, poiché possono graffiare la superficie della lastra.
7. Non graffiare la superficie della lastra con oggetti duri e appuntiti.
8. Non collocare oggetti eccessivamente caldi direttamente sulla superficie della lastra.
9. Non utilizzare detergenti contenenti abrasivi né detergenti non neutri.
10. Non permettere che i seguenti solventi entrino in contatto con la superficie della lastra:
 - Ipoclorito di sodio
 - Perossido di idrogeno
 - Acidi minerali: acido cloridrico, acido solforico o acido nitrico
 - Soluzione alcalina superiore al 2 %
 - Bisolfato di sodio
 - Permanganato di potassio
 - Nitrato d'argento con concentrazione pari o superiore all'1 %
 - Violetto di genziana
 - Argemone
 - Polvere sbiancante
 - Tintura per tessuti
 - Soluzione di iodio all'1 %
 - Succo di frutta

Avviso speciale: L'azienda non si assume alcuna responsabilità se l'uso improprio di detergenti, solventi chimici o altri metodi di manutenzione inadeguati da parte degli utenti compromette il normale funzionamento della lastra o provoca altri problemi di qualità.

Pulizia di macchie particolari

Macchie particolari	Metodo di pulizia
Paste e segni d'inchiostro	Panni umidi e altri strumenti
Segni di matita	Acqua, stracci e gomme
Tracce di pennello o impronte di marchi	Usare alcol metilico o acetone
Pittura	Usare trementina
Colla istantanea (super glue)	Solvente di toluene
Colla bianca	Acqua tiepida contenente il 10% di etanolo
Colla all'urea	Strofinare con acido cloridrico diluito o raschiare con cautela con un coltello di legno

Note:

1. Per rimuovere efficacemente i residui secchi di colla, consultare il produttore dell'adesivo.
2. Le macchie causate da inchiostro, candeggina, ecc. sono praticamente impossibili da eliminare completamente.

GARANZIA

Cozze offre una garanzia di 5 anni sul piano da tavolo HPL.

La garanzia copre il distacco degli strati e lo scolorimento da raggi UV.

Piccole variazioni di colore non sono coperte dalla garanzia.

SMALTIMENTO

Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici non differenziati.

Consegnatelo a un punto di raccolta designato per il riciclaggio. Questo contribuirà a proteggere le risorse e l'ambiente.

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici non differenziati.

Consegnatelo a un punto di raccolta designato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento aiuta a conservare le risorse e a proteggere l'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattate le autorità locali.

HPL BORDPLADE

DK - BRUGSANVISNING

Tillykke med dit køb af Cozze HPL bordplade.

Du har valgt et kvalitetsprodukt, designet til at levere fremragende funktionalitet, holdbarhed og stil. For at sikre mange års sikker og behagelig brug bedes du læse og følge denne brugervejledning nøje.

Korrekt montering, vedligeholdelse og brug vil hjælpe med at holde din station i optimal stand i mange år.

Tak fordi du valgte Cozze.

Dette produkt med FSC®-certifikat, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Højtrykslaminat, som garanteret indeholder skovbaserede materialer fra ansvarligt skovbrug, der prioriterer miljømæssige, sociale og økonomiske principper.



ADVARSEL! FOR DIN SIKKERHED

Læs instruktionerne grundigt, før du bruger produktet, gem dem til fremtidig reference, og følg alle sikkerhedsanvisninger. Sørg for, at dit produkt er korrekt installeret, samlet, vedligeholdt og serviceeret i overensstemmelse med disse instruktioner. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre alvorlig personskade og/eller materielle skader. Hvis du har spørgsmål vedrørende montering eller brug af dette produkt, bedes du kontakte din forhandler, leverandør, producent eller agent.

FORSIGTIG

Forkert brug kan være farlig.

Læs venligst monteringsvejledningen omhyggeligt.

Produktet skal installeres korrekt i henhold til monteringsvejledningen.

Brug ikke produktet, hvis der mangler dele eller hvis dele ikke er tilgængelige.

Placer produktet et sted, hvor det er beskyttet mod direkte vandpåvirkning.

BRUG OG EGENSKABER

Dette produkt er designet til at blive brugt som bordplade til Cozze-elementer.

Bordpladen er LFGB- og FDA-godkendt. Det er sikkert at placere fødevarer direkte på den øverste overflade. BRUG IKKE kniv eller andre skarpe værktøjer til at skære maden direkte på bordet. Produktet er kun beregnet til privat brug.

Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Enhver anden brug eller ændring af produktet betragtes som forkert og kan være farlig; derfor må produktet ikke ændres.

Flyt ikke produktet under madlavning.

Produktet skal holdes væk fra brandbare materialer under madlavning.

Det er påkrævet at bruge et skærebræt, når der skæres madvarer.

VEDLIGEHOLDELSE OG BESKYTTELSE

Rengør produktet ofte, helst efter hver brug. Når produktet opbevares, bør det rengøres mindst to gange om året. For at bevare kvaliteten og udseendet af din HPL bordplade bør du undgå at skære eller snitte direkte på overfladen. Brugen af skarpe redskaber, såsom knive, kan forårsage ridser og permanente skader. Det anbefales kraftigt altid at bruge et skærebræt som beskyttelse.

Rengøring og pleje af HPL-overflader:

1. Almindeligt snavs kan tørres af med en fugtig klud.
2. Til mindre pletter bruges varmt vand og neutral sæbe til rengøring af overfladen.
3. Genstridige pletter kræver brug af rengøringsmidler med høj koncentration.
4. Til overfladen af en ildfast plade, der er særligt snavset eller ujævn, kan en blød nylonbørste anvendes til skrubning.
5. Efter rengøring og skrubning aftørres med en blød, tør klud.
6. Brug ikke stålborster eller slibende polermidler, da de kan ridse overfladen.
7. Ridser ikke overfladen med skarpe hårde genstande.
8. Placer ikke alt for varme genstande direkte på overfladen.
9. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder slibemidler eller rengøringsmidler, der ikke er neutrale.
10. Følgende opløsningsmidler må ikke komme i kontakt med pladens overflade:
 - Natriumhypoklorit
 - Brintoverilte
 - Mineralsyrer: saltsyre, svovlsyre eller salpetersyre
 - Alkalisk opløsning over 2 %
 - Natriumbisulfid
 - Kaliumpermanganat
 - Sølvnitrat med en koncentration på 1 % eller mere
 - Gentianaviolet
 - Argentoprotein
 - Blegemiddel (pulver)
 - Tekstilarve
 - 1 % jodopløsning
 - Frugtsaft

Særligt varsel: Virksomheden påtager sig intet ansvar, hvis forkert brug af rengøringsmidler, kemiske opløsningsmidler eller andre uhensigtsmæssige vedligeholdelsesmetoder fra brugernes side fører til, at pladen ikke fungerer normalt, eller der opstår andre kvalitetsproblemer.

Rengøring af særlige pletter

Særlige pletter	Rengøringsmetode
Blækpasta og mærker	Våde klude og andre redskaber
Blyantstreger	Vand, klude og viskelædere
Penselstrøg eller mærkeaftryk	Brug methanolalkohol eller acetone
Maling	Brug terpentint
Superlim	Toluen-opløsningsmiddel
Hvid lim	Lunkent vand med 10 % ethanol
Urealim	Skrub med fortyndet saltsyre eller skrab forsigtigt af med en trækniv

Bemærkninger:

1. For effektiv fjernelse af tørre limrester bør producenten af limen kontaktes.
2. Pletter forårsaget af blæk, blegemiddel m.m. er stort set umulige at fjerne.

GARANTI

Cozze tilbyder 5 års garanti på HPL bordpladen. Garantien dækker afskalning og misfarvning fra UV-stråling. Mindre farveændringer er ikke dækket af garantien.

BORTSKAFFELSE

Produktet må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Afløber produktet på et godkendt indsamlingssted til genanvendelse. Dette vil hjælpe med at beskytte ressourcerne og miljøet.

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Afløber produktet på et godkendt indsamlingssted til genanvendelse. Korrekt bortskaffelse hjælper med at bevare ressourcer og beskytte miljøet.

For mere information, kontakt venligst de lokale myndigheder.

HPL BORDPLATE

NO - BRUKSANVISNING

Gratulerer med kjøpet av Cozze HPL bordplate.

Du har valgt et høykvalitetsprodukt, utviklet for å levere utmerket funksjonalitet, holdbarhet og stil. For å sikre mange år med trygg og behagelig bruk, vennligst les og følg denne brukerveiledningen nøye. Riktig montering, vedlikehold og bruk vil bidra til å holde din stasjon i optimal stand i mange år fremover.

Takk for at du valgte Cozze.

Dette produktet med FSC®-sertifikat, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Høytrykkslaminat, som er garantert å inneholde trebaserte materialer fra ansvarlig skogbruk som prioriterer miljømessige, sosiale og økonomiske prinsipper.



ADVARSEL! FOR DIN SIKKERHET

Les instruksjonene nøye før du bruker produktet, oppbevar dem for fremtidig referanse og følg alle sikkerhetsanvisninger. Sørg for at produktet ditt er korrekt installert, montert, vedlikeholdt og servert i samsvar med disse instruksjonene. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til alvorlig personskade og/eller materielle skader. Hvis du har spørsmål om montering eller bruk av dette produktet, kontakt din forhandler, leverandør, produsent eller agent.

FORSIKTIG

Feil bruk kan være farlig.

Les monteringsanvisningen nøye.

Produktet må installeres korrekt i henhold til monteringsanvisningen.

Ikke bruk produktet dersom deler mangler eller ikke er tilgjengelige.

Plasser produktet på et sted der det er beskyttet mot direkte vannpåvirkning.

BRUK OG EGENSKAPER

Dette produktet er designet for å brukes som bordplate til Cozze-elementer.

Bordplaten er godkjent etter LFGB & FDA. Den er trygg å bruke til å plassere mat direkte på overflaten. IKKE bruk kniv eller andre skarpe redskaper til å skjære maten direkte på bordet.

Produktet er kun beregnet for privat bruk.

Produktet er ikke beregnet for kommersiell bruk.

Enhver annen bruk eller modifikasjon av produktet anses som feil og kan være farlig; derfor skal produktet ikke endres.

Ikke flytt produktet under matlaging.

Produktet må holdes unna brennbare materialer under matlaging.

Det er påkrevd å bruke skjærefjøl når du kutter matvarer.

VEDLIKEHOLD OG BESKYTTELSE

Rengjør produktet ofte, helst etter hver bruk. Når produktet lagres, bør det rengjøres minst to ganger i året. For å bevare kvaliteten og utseendet på din HPL bordplate, unngå å kutte eller skjære direkte på overflaten. Bruk av skarpe redskaper, som kniver, kan forårsake riper og permanente skader. Det anbefales sterkt alltid å bruke en skjæreføjl som beskyttelse.

Rengjøring og pleie av HPL-overflater:

1. Generelt smuss kan tørkes bort med en vanlig fuktig klut.
2. Ved mindre flekker, bruk varmt vann og nøytral såpe for å rengjøre overflaten.
3. Vanskelige flekker krever bruk av rengjøringsmidler med høy konsentrasjon.
4. For overflaten på en ildfast plate som er spesielt skitten eller ujevn, kan en myk nylonbørste brukes til skrubbing.
5. Etter rengjøring og skrubbing, tørk med en myk, tørr klut.
6. Ikke rengjør med stålborster eller slipemidler, da de kan ripe opp overflaten.
7. Ikke skrap opp overflaten med skarpe, harde gjenstander.
8. Ikke plasser svært varme gjenstander direkte på overflaten.
9. Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler eller ikke-nøytrale rengjøringsmidler.
10. Ikke la følgende løsemidler komme i kontakt med overflaten:
 - Natriumhypokloritt
 - Hydrogenperoksid
 - Mineralsyrer: saltsyre, svovelsyre eller salpetersyre
 - Alkalisk løsning over 2 %
 - Natriumbisulfitt
 - Kaliumpermanganat
 - Sølvnitrat med en konsentrasjon på 1 % eller høyere
 - Gentianaviolett
 - Argentoprotein
 - Blekepulver
 - Tekstulfarge
 - 1 % jodløsning
 - Fruk juice

Spesiell merknad: Selskapet påtar seg intet ansvar dersom feil bruk av rengjøringsmidler, kjemiske løsemidler eller andre feil vedlikeholdsmetoder fra brukernes side fører til at platen ikke fungerer normalt, eller forårsaker andre kvalitetsproblemer.

Rengjøring av spesielle flekker

Spesielle flekker	Rengjøringsmetode
Blekkpasta og merker	Våte kluter og andre verktøy
Blyantmerker	Vann, filler og viskelær
Penselstrøk eller merkeavtrykk	Bruk metanolalkohol eller acetone
Maling	Bruk terpentin
Superlim	Toluen-løsemiddel
Hvittlim	Lunkent vann med 10 % etanol
Urealim	Skrub med fortynnet saltsyre eller skrap forsiktig av med en trekniv

Merknader:

1. For effektiv fjerning av tørre limrester, vennligst kontakt produsenten av limet.
2. Merker forårsaket av blekk, blekemidler osv. er i praksis umulige å fjerne helt.

GARANTI

Cozze tilbyr 5 års garanti på HPL bordplaten. Garantien dekker delaminering og misfarging fra UV-stråling. Små fargeendringer dekkes ikke av garantien.

AVFALLSHÅNTERING

Produktet må ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall.

Lever produktet inn på et godkjent innsamlingssted for resirkulering. Dette bidrar til å beskytte ressurser og miljø.

Dette produktet må ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall.

Lever produktet inn på et godkjent innsamlingssted for resirkulering. Korrekt avfallshåndtering bidrar til å bevare ressurser og beskytte miljøet.

For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter.

HPL BORDSSKIVA

SV - BRUKSANVISNING

Grattis till ditt köp av Cozze HPL bordsskiva.

Du har valt en högkvalitativ produkt som är utformad för att ge utmärkt funktionalitet, hållbarhet och stil. För att säkerställa många års säker och trevlig användning, vänligen läs och följ denna bruksanvisning noggrant. Korrekt montering, underhåll och användning kommer att bidra till att hålla din station i optimalt skick i många år framöver.

Tack för att du valde Cozze.

Denna produkt med FSC®-certifikat, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Högtryckslaminat, som garanteras innehålla träbaserade material från ansvarsfullt skogsbruk som prioriterar miljömässiga, sociala och ekonomiska principer.



VARNING! FÖR DIN SÄKERHET

Läs instruktionerna noggrant innan du använder produkten, spara dem för framtida bruk och följ alla säkerhetsföreskrifter. Se till att din produkt är korrekt installerad, monterad, underhållen och servad i enlighet med dessa instruktioner. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i allvarliga personskador och/eller materiella skador. Om du har frågor angående montering eller användning av denna produkt, vänligen kontakta din återförsäljare, leverantör, tillverkare eller agent.

FÖRSIKTIGHET

Felaktig användning kan orsaka fara.

Läs monteringsanvisningarna noggrant.

Produkten måste installeras korrekt enligt monteringsanvisningarna.

Använd inte produkten om några delar saknas eller är otillgängliga.

Placera produkten på en plats som är skyddad mot direkt vattenpåverkan.

ANVÄNDNING OCH EGENSKAPER

Denna produkt är avsedd att användas som bordsskiva för Cozze-element.

Bordsskivan är LFGB- och FDA-godkänd. Det är säkert att placera livsmedel direkt på ovasidan. ANVÄND INTE kniv eller andra vassa verktyg för att skära maten direkt på bordet. Produkten är endast avsedd för privat bruk.

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

All annan användning eller modifiering av produkten anses vara felaktig och kan vara farlig; därför får produkten inte modifieras.

Flytta inte produkten under tillagning.

Produkten måste hållas borta från brännbara material under tillagning.

Det är obligatoriskt att använda en skärbräda när du skär matvaror.

UNDERHÅLL OCH SKYDD

Rengör produkten ofta, helst efter varje användning. När produkten förvaras ska den rengöras minst två gånger per år. För att bevara kvaliteten och utseendet på din HPL bordsskiva, undvik att skära eller skiva direkt på dess yta. Användning av vassa redskap, såsom knivar, kan orsaka repor och permanenta skador. Det rekommenderas starkt att alltid använda en skärbräda som skydd.

Rengöring och skötsel av HPL-ytor:

1. Allmän smuts kan torkas bort med en vanlig fuktig trasa.
2. Vid mindre fläckar, använd varmt vatten och neutral tvål för att rengöra ytan.
3. Svåra fläckar kräver användning av rengöringsmedel med hög koncentration.
4. För ytan på en eldfast skiva som är särskilt smutsig eller ojämn kan en mjuk nylonborste användas för skrubbing.
5. Efter rengöring och skrubbing, torka av med en mjuk, torr trasa.
6. Rengör inte med stålborstar eller slipande polermedel, eftersom de kan repa ytan på skivan.
7. Repa inte skivans yta med vassa hårda föremål.
8. Placera inte överdrivet heta föremål direkt på skivans yta.
9. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller icke-neutrale rengöringsmedel.
10. Låt inte följande lösningsmedel komma i kontakt med skivans yta:
 - Natriumhypoklorit
 - Väteperoxid
 - Mineralsyror: saltsyra, svavelsyra eller salpetersyra
 - Alkalisk lösning över 2 %
 - Natriumbisulfid
 - Kaliumpermanganat
 - Silverniträt med en koncentration på 1 % eller högre
 - Gentianaviolett
 - Argentoprotein
 - Blekpulver
 - Textilfärg
 - 1 % jodlösning
 - Fruktsjuice

Särskilt meddelande: Företaget tar inget ansvar om felaktig användning av rengöringsmedel, kemiska lösningsmedel eller andra olämpliga underhållsmetoder från användarnas sida leder till att skivan inte fungerar normalt eller orsakar andra kvalitetsproblem.

Rengöring av speciella fläckar

Speciella fläckar	Rengöringsmetod
Bläckpasta och märken	Våta trasor och andra verktyg
Blyertsmärken	Vatten, trasor och suddgummin
Penseldrag eller varumärkesavtryck	Använd metanolalkohol eller aceton
Färg	Använd terpentin
Snabblim (superlim)	Toluenlösningsmedel
Vitt lim	Ljummet vatten med 10 % etanol
Urealim	Skrubba med utspädd saltsyra eller skrapa försiktigt av med en träkniv

Anmärkingar:

1. För effektiv borttagning av torkade limrester, kontakta limtillverkaren.
2. Märken orsakade av bläckfläckar, blekmedel osv. är i princip omöjliga att avlägsna helt.

GARANTI

Cozze erbjuder 5 års garanti på HPL bordsskivan. Garantin omfattar delaminering och missfärgning orsakad av UV-strålning. Mindre färgförändringar täcks inte av garantin.

AVFALLSHANTERING

Produkten får inte kastas med osorterat hushållsavfall.

Lämna in produkten på en anvisad samlingsplats för återvinning. Detta bidrar till att skydda resurserna och miljön.

Denna produkt får inte kastas med osorterat hushållsavfall.

Lämna in produkten på en anvisad samlingsplats för återvinning. Korrekt avfallshantering bidrar till att bevara resurserna och skydda miljön.

För mer information, vänligen kontakta lokala myndigheter.

HPL BORÐPLATA

IS - NOTKUNARLEIÐBEININGAR

Til hamingju með kaup þín á Cozze HPL borðplötu.

Þú hefur valið hágæða vöru sem er hönnuð til að veita framúrskarandi virkni, endingargæði og stíl. Til að tryggja mörg ár af öruggri og ánægjulegri notkun skaltu vinsamlegast lesa þessa notkunarleiðbeiningu vandlega og fylgja henni. Rétt samsetning, viðhald og notkun mun hjálpa til við að halda stöðinni þinni í sem bestum gæðum um ókomin ár.

Þökkum þér fyrir að velja Cozze.

Þessi vara með FSC® vottorð, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Háþrýstiláminat, sem er tryggt að innihalda viðarbyggt efni úr ábyrgri skógrækt sem leggur áherslu á umhverfisleg, félagsleg og efnahagsleg gildi.



VIÐVÖRUN! FYRIR ÖRYGGI ÞITT

Lestu leiðbeiningarnar vandlega áður en þú notar vöruna, geymdu þær til að nota síðar og fylgdu öllum öryggisleiðbeiningum. Gakktu úr skugga um að varan sé rétt uppsett, samsett, viðhaldið og þjónustað í samræmi við þessar leiðbeiningar. Ef leiðbeiningunum er ekki fylgt getur það leitt til alvarlegra slysa og/eða eignatjóns. Ef þú hefur einhverjar spurningar varðandi samsetningu eða notkun þessarar vöru skaltu hafa samband við söluaðila, birgi, framleiðanda eða umboðsmann.

AÐGÁT

Röng notkun getur verið hættuleg.

Lestu samsetningarleiðbeiningarnar vandlega.

Varan verður að vera rétt uppsett samkvæmt samsetningarleiðbeiningunum.

Ekki nota vöruna ef hlutar vantar eða ef þeir eru óaðgengilegir.

Settu vöruna þar sem hún er varin fyrir beinni vatnsútsetningu.

NOTKUN OG EIGINLEIKAR

Þessi vara er hönnuð sem borðplata fyrir Cozze-einingar. Borðplatan er samþykkt samkvæmt LFGB & FDA stöðlum. Það er öruggt að setja matvæli beint á efsta yfirborðið.

EKKI nota hnífa eða önnur beitt verkfæri til að skera mat beint á borðið.

Varan er aðeins ætluð til einkanota.

Varan er ekki ætluð til atvinnunota.

Önnur notkun eða breyting á vörunni telst röng og getur verið hættuleg; því skal ekki breyta vörunni. Ekki hreyfa vöruna meðan á matseld stendur.

Varan verður að vera í öruggri fjarlægð frá eldfimum efnum meðan á matseld stendur.

Það er skylt að nota skurðarbretti þegar skorin eru matvæli.

VIÐHALD OG VERND

Hreinsaðu vöruna oft, helst eftir hverja notkun. Þegar varan er í geymslu skal hreinsa hana að minnsta kosti tvisvar á ári. Til að varðveita gæði og útlit HPL borðplötunnar skaltu forðast að skera eða sneiða beint á yfirborðinu. Notkun beitra áhölda, svo sem hnífa, getur valdið rispum og varanlegum skemmdum. Mælt er með að nota alltaf skurðarbretti sem vernd.

Hreinsun og umhirða HPL yfirborða:

1. Almennur óhreinindi eða ryk má þurrka burt með rökum klút.
2. Fyrir vægar bletti, notaðu volgt vatn og hlutlausu sápu til að hreinsa yfirborðið.
3. Erfiðir blettir krefjast notkunar hreinsiefna með mikilli styrkleika.
4. Fyrir yfirborð eldfastra platna sem eru sérstaklega óhreinar eða ójafnar má nota mjúkan nylonbursta til að skrúbba.
5. Eftir hreinsun og skrúbb skal þurrka með mjúkum, þurrum klút.
6. Ekki hreinsa með stálburstum eða slípunarefnum þar sem þau geta rispað yfirborðið.
7. Ekki rispa yfirborðið með beittum eða hörðum hlutum.
8. Ekki setja of heita hluti beint á yfirborðið.
9. Ekki nota hreinsiefni sem innihalda slípunarefni eða sem eru ekki hlutlaus.
10. Ekki leyfa eftirfarandi leysiefnum að komast í snertingu við yfirborðið:

- Natríumhýpóklórit
- Vetrísperoxíð
- Steinefnasýrur: saltsýra, brennisteinssýra eða saltþéturssýra
- Basísk lausn yfir 2 %
- Natríumbisúlfít
- Kalíumpermanganat
- Silfurnítrat með styrkleika 1 % eða hærra
- Gentianafjólublátt
- Argentóprótein
- Bleikiduft
- Efnislitarefni
- 1 % joðlausn
- Ávaxtasafi

Sérstök viðvörðun: Fyrirtækið ber enga ábyrgð ef röng notkun á hreinsiefnum, efnafræðilegum leysiefnum eða öðrum röngum viðhaldsaðferðum af hálfu notenda leiðir til þess að platan virki ekki eðlilega eða veldur öðrum gæðavandamálum.

Hreinsun sérstakra bletta

Sérstakir blettir	Hreinsunaraðferð
Blektpaste og merki	Votar klútar og önnur verkfæri
Blyantamerki	Vatn, tuskur og strokleður
Pensilstrokur eða merki	Notið metanóalkóhól eða asetón
Málning	Notið terpentín
Ofurlím (super glue)	Tólúen leysir
Hvít lím	Lúkt vatn með 10 % etanólí
Úrealím	Skrúbba með þynntum saltsýru eða skafa varlega af með hníf úr tré

Athugasemdir:

1. Til að fjarlægja þurrkaðar límleifar á skilvirkan hátt skaltu hafa samband við framleiðanda límsins.
2. Merki sem orsakast af bletti frá bleki, klór o.fl. eru nánast ómöguleg að fjarlægja.

ÁBYRGÐ

Cozze býður 5 ára ábyrgð á HPL borðplötunni. Ábyrgðin nær yfir afskiljun laga og litabreytingar af völdum UV-geislunar. Smávægilegar litabreytingar eru ekki faldar af ábyrgðinni.

ÚRANGUR

Varan má ekki farga með ósérgreindu heimilissorpi.

Skilaðu vörunni á viðurkenndan móttökustað til endurvinnslu. Þetta mun hjálpa til við að vernda auðlindirnar og umhverfið.

Þessari vöru má ekki farga með ósérgreindu heimilissorpi.

Skilaðu vörunni á viðurkenndan móttökustað til endurvinnslu. Rétt förgun hjálpar til við að varðveita auðlindir og vernda umhverfið.

Fyrir frekari upplýsingar skaltu hafa samband við sveitarfélagið.

BLAT STOŁU HPL

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulacje z okazji zakupu blatu stołu Cozze HPL.

Wybrałeś produkt wysokiej jakości, zaprojektowany, aby zapewnić doskonałą funkcjonalność, trwałość i styl. Aby zagwarantować wiele lat bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania, prosimy o dokładne przeczytanie i stosowanie się do niniejszej instrukcji obsługi. Prawidłowy montaż, konserwacja i użytkowanie pomogą utrzymać Twoją stację w optymalnym stanie przez wiele lat.

Dziękujemy za wybór marki Cozze.

Ten produkt z certyfikatem FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Laminał wysokociśnieniowy, który gwarantuje zawartość materiałów pochodzenia leśnego z odpowiedzialnej gospodarki leśnej, respektującej zasady środowiskowe, społeczne i ekonomiczne.



OSTRZEŻENIE! DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję, zachowaj ją do przyszłych odniesień i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa. Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zainstalowany, zmontowany, konserwowany i serwisowany zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała i/ lub szkody materialne. W przypadku pytań dotyczących montażu lub użytkowania produktu skontaktuj się ze sprzedawcą, dostawcą, producentem lub agentem.

UWAGA

Nieprawidłowe użytkowanie może być niebezpieczne.

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji montażu.

Produkt musi być prawidłowo zainstalowany zgodnie z instrukcją montażu.

Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one niedostępne.

Umieść produkt w miejscu chronionym przed bezpośrednim kontaktem z wodą.

UŻYTKOWANIE I CECHY

Produkt został zaprojektowany do użytku jako blat stołu do elementów Cozze.

Blat posiada certyfikaty LFGB i FDA. Jest bezpieczny do umieszczania żywności bezpośrednio na powierzchni górnej.

NIE używaj noża ani innych ostrych narzędzi do krojenia żywności bezpośrednio na stole.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Każde inne zastosowanie lub modyfikacja produktu uznawane są za niewłaściwe i mogą być niebezpieczne; dlatego nie wolno modyfikować produktu.

Nie przesuwaj produktu podczas gotowania.

Produkt należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych podczas gotowania.

Podczas krojenia żywności wymagane jest używanie deski do krojenia.

KONSERWACJA I OCHRONA

Czyścić produkt często, najlepiej po każdym użyciu. Podczas przechowywania produkt należy czyścić co najmniej dwa razy w roku. Aby zachować jakość i wygląd blatu HPL, unikaj krojenia lub siekania bezpośrednio na jego powierzchni. Używanie ostrych narzędzi, takich jak noże, może powodować zarysowania i trwałe uszkodzenia. Zaleca się zawsze używać deski do krojenia jako zabezpieczenia.

Czyszczenie i pielęgnacja powierzchni HPL:

1. Ogólne zabrudzenia można usunąć zwykłą wilgotną szmatką.
2. W przypadku drobnych plam użyj ciepłej wody i neutralnego mydła do czyszczenia powierzchni.
3. Trudne plamy wymagają użycia detergentów o wysokim stężeniu.
4. W przypadku powierzchni płyty ogniotrwałej, która jest szczególnie brudna lub nierówna, można użyć miękkiej szczotki nylonowej do szorowania.
5. Po czyszczeniu i szorowaniu wytrzyj miękką, suchą szmatką.
6. Nie czyść stalowymi szczotkami ani środkami ściernymi, ponieważ mogą porysować powierzchnię płyty.
7. Nie rysuj powierzchni płyty ostrymi, twardymi przedmiotami.
8. Nie umieszczaj zbyt gorących przedmiotów bezpośrednio na powierzchni płyty.
9. Nie używaj środków czyszczących zawierających substancje ścierne ani środków czyszczących, które nie są neutralne.
10. Nie dopuszczaj, aby poniższe rozpuszczalniki miały kontakt z powierzchnią płyty:
 - Podchloryn sodu
 - Nadtlenek wodoru
 - Kwasy mineralne: kwas solny, kwas siarkowy lub kwas azotowy
 - Roztwór zasadowy powyżej 2 %
 - Pirosiarczyn sodu
 - Nadmanganian potasu
 - Azotan srebra o stężeniu 1 % lub wyższym
 - Fiolet gencjanowy
 - Argentoproteina
 - Proszek wybielający
 - Barwnik do tkanin
 - Roztwór jodu 1 %
 - Sok owocowy

Szczególna uwaga: Firma nie ponosi odpowiedzialności, jeśli niewłaściwe użycie środków czyszczących, rozpuszczalników chemicznych lub innych niewłaściwych metod konserwacji przez użytkowników spowoduje, że płyta nie będzie działać prawidłowo lub spowoduje inne problemy jakościowe.

Czyszczenie szczególnych plam

Szczególne plamy	Metoda czyszczenia
Pasty i ślady atramentu	Wilgotne szmatki i inne narzędzia
Ślady ołówka	Woda, szmatki i gumki do ścierania
Ślady pędzla lub nadruki znaków towarowych	Użyj alkoholu metylowego lub acetonu
Farba	Użyj terpentyny
Superglue (klej błyskawiczny)	Rozpuszczalnik toluenowy
Klej biały	Ciepła woda zawierająca 10% etanolu
Klej mocznikowy	Szorować rozcieńczonym kwasem solnym lub ostrożnie zeszkrobać drewnianym nożem

Uwagi:

1. Aby skutecznie usunąć zaschnięte resztki kleju, należy skonsultować się z producentem kleju.
2. Ślady spowodowane przez plamy atramentu, wybielacz itp. są praktycznie niemożliwe do całkowitego usunięcia..

GWARANCJA

Cozze oferuje 5-letnią gwarancję na blat HPL. Gwarancja obejmuje rozwarstwienia i przebarwienia spowodowane promieniowaniem UV. Niewielkie zmiany koloru nie są objęte gwarancją.

UTYLIZACJA

Produkt nie może być wyrzucany razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Oddaj produkt w wyznaczonym punkcie zbiórki do recyklingu. To pomoże chronić zasoby i środowisko.

Tego produktu nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Oddaj produkt w wyznaczonym punkcie zbiórki do recyklingu. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić zasoby i środowisko.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

HPL TAFELBLAD

NL - GEBRUIKSAANWIJZING

Gefeliciteerd met uw aankoop van het Cozze HPL tafelblad.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product dat is ontworpen om uitstekende functionaliteit, duurzaamheid en stijl te bieden. Om vele jaren veilig en plezierig gebruik te garanderen, lees en volg deze handleiding zorgvuldig. Een correcte montage, onderhoud en gebruik zullen helpen om uw station jarenlang in optimale conditie te houden.

Dank u dat u voor Cozze hebt gekozen.

Dit product met FSC®-certificaat, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Hogedruklaminaat, dat gegarandeerd materialen op houtbasis bevat uit verantwoord bosbeheer dat milieu-, sociale en economische principes vooropstelt.



WAARSCHUWING! VOOR UW VEILIGHEID

Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt, bewaar ze voor toekomstig gebruik en volg alle veiligheidsvoorschriften. Zorg ervoor dat uw product correct is geïnstalleerd, gemonteerd, onderhouden en geserviceerd volgens deze instructies. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel en/of materiële schade. Als u vragen hebt over de montage of het gebruik van dit product, neem dan contact op met uw dealer, leverancier, fabrikant of vertegenwoordiger.

VOORZICHTIG

Onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn.

Lees de montage-instructies zorgvuldig door.

Het product moet correct worden geïnstalleerd volgens de montage-instructies.

Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of niet beschikbaar zijn.

Plaats het product op een plek die beschermd is tegen directe blootstelling aan water.

GEBRUIK EN EIGENSCHAPPEN

Dit product is ontworpen om te worden gebruikt als tafelblad voor Cozze-elementen.

Het tafelblad is LFGB- en FDA-goedgekeurd. Het is veilig om voedsel direct op het bovenoppervlak te plaatsen. **GEBRUIK GEEN** mes of andere scherpe gereedschappen om voedsel rechtstreeks op de tafel te snijden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als onjuist beschouwd en kan gevaarlijk zijn; wijzig het product daarom niet.

Verplaats het product niet tijdens het koken.

Het product moet tijdens het koken uit de buurt van brandbare materialen worden gehouden.

Het gebruik van een snijplank is verplicht bij het snijden van voedsel.

ONDERHOUD EN BESCHERMING

Reinig het product regelmatig, bij voorkeur na elk gebruik. Wanneer het product wordt opgeslagen, moet het minstens twee keer per jaar worden schoongemaakt. Om de kwaliteit en het uiterlijk van uw HPL tafelblad te behouden, vermijd het snijden of hakken direct op het oppervlak. Het gebruik van scherpe gereedschappen, zoals messen, kan krassen en blijvende schade veroorzaken. Het wordt sterk aanbevolen altijd een snijplank te gebruiken als bescherming.

Reiniging en verzorging van HPL-oppervlakken:

1. Algemeen vuil kan worden verwijderd met een normale vochtige doek.
2. Voor kleine vlekken gebruikt u warm water en neutrale zeep om het oppervlak te reinigen.
3. Hardnekkige vlekken vereisen het gebruik van reinigingsmiddelen met een hoge concentratie.
4. Voor het oppervlak van een vuurvaste plaat die bijzonder vuil of ongelijk is, kan een zachte nylonborstel worden gebruikt om te schrobben.
5. Na het reinigen en schrobben, afnemen met een zachte, droge doek.
6. Reinig niet met stalen borstels of schurende polijstmiddelen, omdat deze het oppervlak van de plaat kunnen krassen.
7. Krab het oppervlak van de plaat niet met scherpe harde voorwerpen.
8. Plaats geen overmatig hete voorwerpen direct op het oppervlak van de plaat.
9. Gebruik geen reinigingsmiddelen die schuurmiddelen bevatten of niet-neutrale reinigingsmiddelen.
10. Laat de volgende oplosmiddelen niet in contact komen met het oppervlak van de plaat:
 - Natriumhypochloriet
 - Waterstofperoxide
 - Anorganische zuren: zoutzuur, zwavelzuur of salpeterzuur
 - Alkalische oplossing boven 2 %
 - Natriumbisulfiet
 - Kaliumpermanganaat
 - Zilvernitraat met een concentratie van 1 % of hoger
 - Gentiaanviolet
 - Argentoproteïne
 - Bleekpoeder
 - Textielverf
 - 1 % jodiumoplossing
 - Vruchtensap

Speciale opmerking: Het bedrijf aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid indien onjuist gebruik van reinigingsmiddelen, chemische oplosmiddelen of andere ongeschikte onderhoudsmethoden door gebruikers ertoe leidt dat de plaat niet normaal functioneert of andere kwaliteitsproblemen veroorzaakt.

Reiniging van speciale vlekken

Speciale vlekken	Reinigingsmethode
Ink pasta's en -sporen	Vochtige doeken en andere gereedschappen
Potloodstrepen	Water, doeken en gum
Pinselstreken of merkimprints	Gebruik methanolalcohol of aceton
Verf	Gebruik terpentijn
Secondelijm	Tolueenoplosmiddel
Witte lijm	Lauw water met 10% ethanol
Ureumlijm	Schrobben met verdund zoutzuur of voorzichtig afschrapen met een houten mes

Opmerkingen:

1. Voor een effectieve verwijdering van opgedroogde lijmresten, raadpleeg de fabrikant van de lijm.
2. Vlekken veroorzaakt door inkt, bleekmiddel enz. zijn in principe onmogelijk volledig te verwijderen.

GARANTIE

Cozze biedt 5 jaar garantie op het HPL tafelblad. De garantie dekt delaminatie en verkleuring door UV-straling. Kleine kleurveranderingen vallen niet onder de garantie.

VERWIJDERING

Het product mag niet bij het ongesorteerde huishoudelijke afval worden weggegooid. Lever het product in bij een aangewezen inzamelpunt voor recycling. Dit helpt om grondstoffen en het milieu te beschermen.

Dit product mag niet bij het ongesorteerde huishoudelijke afval worden weggegooid. Lever het product in bij een aangewezen inzamelpunt voor recycling. Een correcte verwijdering helpt grondstoffen te behouden en het milieu te beschermen.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de lokale autoriteiten.

HPL TAMPO DE MESA

PT - MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Parabéns pela compra do tampo de mesa Cozze HPL.

Escolheu um produto de alta qualidade, concebido para oferecer excelente funcionalidade, durabilidade e estilo. Para garantir muitos anos de utilização segura e agradável, leia e siga atentamente este manual de utilização. A montagem correta, a manutenção e a utilização adequada ajudarão a manter a sua estação em ótimas condições durante muitos anos.

Obrigado por escolher a Cozze.

Este produto com certificado FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Laminado de alta pressão, garantido conter materiais de base florestal provenientes de uma gestão florestal responsável que prioriza princípios ambientais, sociais e económicos.



AVISO! PARA SUA SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o produto, guarde-as para referência futura e cumpra todas as instruções de segurança. Certifique-se de que o seu produto está corretamente instalado, montado, mantido e assistido de acordo com estas instruções. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves e/ou danos materiais. Se tiver dúvidas sobre a montagem ou utilização deste produto, contacte o seu revendedor, fornecedor, fabricante ou representante.

CUIDADO

A utilização incorreta pode ser perigosa.

Leia atentamente as instruções de montagem.

O produto deve ser corretamente instalado de acordo com as instruções de montagem.

Não utilize o produto se faltar alguma peça ou se alguma não estiver disponível.

Coloque o produto num local protegido da exposição direta à água.

UTILIZAÇÃO E CARACTERÍSTICAS

Este produto foi concebido para ser utilizado como tampo de mesa para elementos Cozze. O tampo de mesa tem aprovação LFGB e FDA. É seguro colocar alimentos diretamente na superfície superior. NÃO utilize facas ou outras ferramentas afiadas para cortar alimentos diretamente sobre a mesa.

O produto destina-se apenas a uso privado.

O produto não se destina a uso comercial.

Qualquer outra utilização ou modificação do produto é considerada inadequada e pode ser perigosa; por isso, não modifique o produto.

Não mova o produto durante a confeção.

O produto deve ser mantido afastado de materiais inflamáveis durante a confeção..

É obrigatório utilizar uma tábua de cortar ao preparar alimentos.

MANUTENÇÃO E PROTEÇÃO

Limpe o produto frequentemente, de preferência após cada utilização.

Quando armazenado, o produto deve ser limpo pelo menos duas vezes por ano.

Para preservar a qualidade e a aparência do seu tampo de mesa HPL, evite cortar ou frotar diretamente sobre a superfície. A utilização de utensílios afiados, como facas, pode causar riscos e danos permanentes. Recomenda-se vivamente utilizar sempre uma tábua de cortar como proteção.

Limpeza e cuidados com superfícies HPL:

1. Sujidade ou pó em geral podem ser removidos com um pano húmido normal.
2. Para manchas ligeiras, utilize água morna e sabão neutro para limpar a superfície.
3. Manchas difíceis requerem a utilização de detergentes de alta concentração.
4. Para a superfície de uma placa refratária particularmente suja ou irregular, pode ser utilizada uma escova de nylon macio para esfregar.
5. Após a limpeza e esfregação, seque com um pano macio e seco.
6. Não limpe com escovas de aço ou polidores abrasivos, pois podem riscar a superfície da placa.
7. Não risque a superfície da placa com objetos duros e afiados.
8. Não coloque objetos excessivamente quentes diretamente sobre a superfície da placa.
9. Não utilize produtos de limpeza que contenham abrasivos nem produtos de limpeza não neutros.
10. Não permita que os seguintes solventes entrem em contacto com a superfície da placa:
 - Hipoclorito de sódio
 - Peróxido de hidrogénio
 - Ácidos minerais: ácido clorídrico, ácido sulfúrico ou ácido nítrico
 - Solução alcalina acima de 2 %
 - Bissulfito de sódio
 - Permanganato de potássio
 - Nitrato de prata com concentração de 1 % ou superior
 - Violeta de genciana
 - Argentoproteína
 - Pó de lixívia
 - Corante para tecidos
 - Solução de iodo a 1 %
 - Sumo de frutas

Aviso especial: A empresa não assume qualquer responsabilidade se a utilização incorreta de produtos de limpeza, solventes químicos ou outros métodos inadequados de manutenção por parte dos utilizadores levar a que a placa não funcione normalmente ou cause outros problemas de qualidade.

Limpeza de manchas especiais

Manchas especiais	Método de limpeza
Pastas e marcas de tinta	Panos úmidos e outras ferramentas
Marcas de lápis	Água, panos e borrachas
Pinceladas ou impressões de marcas comerciais	Usar álcool metílico ou acetona
Tinta	Usar terebintina
Cola instantânea (super cola)	Solvente de tolueno
Cola branca	Água morna contendo 10% de etanol
Cola de ureia	Esfregar com ácido clorídrico diluído ou raspar cuidadosamente com uma faca de madeira

Notas:

1. Para remover eficazmente resíduos secos de cola, consulte o fabricante da cola.
2. Marcas causadas por manchas de tinta, lixívia, etc., são praticamente impossíveis de remover completamente.

GARANTIA

A Cozze oferece uma garantia de 5 anos para o tampo de mesa HPL. A garantia cobre descolamento e descoloração provocada por raios UV. Pequenas alterações de cor não estão cobertas pela garantia.

ELIMINAÇÃO

O produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico indiferenciado.

Entregue o produto num ponto de recolha designado para reciclagem. Isto ajudará a proteger os recursos e o ambiente.

Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico indiferenciado.

Entregue o produto num ponto de recolha designado para reciclagem. A eliminação correta ajuda a conservar os recursos e a proteger o ambiente.

Para mais informações, contacte as autoridades locais.

HPL LAUAPLAAT

ET - KASUTUSJUHEND

Palju õnne Cozze HPL lauaplaadi ostu puhul.

Olete valinud kvaliteetse toote, mis on loodud pakkuma suurepärasest funktsionaalsust, vastupidavust ja stiili. Et tagada paljude aastate turvaline ja meeldiv kasutus, lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend ja järgige seda. Õige kokkupanek, hooldus ja kasutus aitavad hoida teie jaama aastaid heas seisukorras.

Täname, et valisite Cozze.

See toode FSC®-sertifikaadiga, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Kõrgsurvelaminaat, mis on garanteeritud sisaldama metsapõhiseid materjale vastutustundlikust metsandusest, mis seab prioriteediks keskkonnaalased, sotsiaalsed ja majanduslikud põhimõtted.



HOIATUS! TEIE OHUTUSEKS

Lugege juhiseid hoolikalt enne toote kasutamist, säilitage need edaspidiseks viitamiseks ja järgige kõiki ohutusnõudeid. Veenduge, et teie toode on õigesti paigaldatud, kokku pandud, hooldatud ja teenindatud vastavalt käesolevatele juhistele. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi ja/või varakahju. Kui teil on küsimusi toote kokkupaneku või kasutamise kohta, pöörduge müüja, tarnija, tootja või esindaja poole.

ETTEVAATUST

Vale kasutamine võib olla ohtlik.

Lugege hoolikalt kokkupaneku juhiseid.

Toode tuleb õigesti paigaldada vastavalt kokkupaneku juhistele.

Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või pole kättesaadav.

Paigutage toode kohta, kus see on kaitstud otsese vee eest.

KASUTUS JA OMADUSED

See toode on mõeldud kasutamiseks Cozze elementide lauaplaadina. Lauaplaat on LFGB ja FDA heakskiiduga. Sellel on ohutu asetada toitu otse ülemisele pinnale.

ÄRGE kasutage noa või muude teravate tööriistadega toidu lõikamiseks otse laual.

Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Toode ei ole mõeldud äriliseks kasutamiseks.

Igasugust muud kasutust või toote muutmist peetakse ebaõigeks ja see võib olla ohtlik; seetõttu ärge muutke toodet.

Ärge liigutage toodet toiduvalmistamise ajal.

Toode tuleb toiduvalmistamise ajal hoida eemal süttivatest materjalidest.

Toidu lõikamisel on kohustuslik kasutada lõikelauda.

HOOLDUS JA KAITSE

Puhastage toodet sageli, eelistatavalt pärast iga kasutuskorda. Kui toodet hoitakse, tuleb seda puhastada vähemalt kaks korda aastas. Et säilitada HPL lauaplaadi kvaliteeti ja välimust, vältige toidu lõikamist või hakkimist otse selle pinnal. Teravate tööriistade, näiteks nugade, kasutamine võib põhjustada kriimustusi ja püsivaid kahjustusi. Tungivalt soovitatakse alati kasutada lõikelauda kaitseks.

HPL pindade puhastamine ja hooldus:

1. Üldise mustuse saab eemaldada tavalise niiske lapiga.
2. Väiksemate plekkide puhul kasutage pinna puhastamiseks sooja vett ja neutraalset seepi.
3. Tugevad plekid nõuavad suure kontsentratsiooniga puhastusvahendite kasutamist.
4. Eriti määratud või ebaühtlase tulekindla plaadi pinna puhastamiseks võib kasutada pehmet nailonharja.
5. Pärast puhastamist ja harjamist kuivatage pehme kuiva lapiga.
6. Ärge puhastage terasharjade ega abrasiivsete poleerimisvahenditega, kuna need võivad pinda kriimustada.
7. Ärge kriimustage plaadi pinda teravate kõvade esemetega.
8. Ärge asetage liiga kuumi esemeid otse plaadi pinnale.
9. Ärge kasutage abrasiive sisaldavaid ega mitte-neutraalseid puhastusvahendeid.
10. Ärge laske järgmistel lahustitel sattuda plaadi pinnale:

- Naatriumhüpoklorit
- Vesinikperoksiid
- Mineraalhapped: soolhape, vävelhape või lämmastikhape
- Leeliselahus üle 2 %
- Naatriumbisulfit
- Kaaliumpermanganaat
- Hõbenitraat kontsentratsiooniga 1 % või kõrgem
- Gentiana violet
- Argentoproteiin
- Pleegituspulber
- Kangavärv
- 1 % Joodilahus
- Puuviljamahl

Eriline märkus: Ettevõtte ei võta endale vastutust, kui kasutajate poolt vale puhastusvahendite, keemiliste lahustite või muude ebaõigete hooldusmeetodite kasutamine põhjustab plaadi normaalse töö katkemise või muid kvaliteediprobleeme.

Eriliste plekkide puhastamine

Eritüüpi plekid	Puhastusmeetod
Tindipastad ja -jäljed	Niisked lapid ja muud tööriistad
Pliiatsiioonid	Vesi, kaltsud ja kustutuskuumid
Pintslitõmbed või kaubamärgi jäljed	Kasutada metanoolalkoholi või atsetooni
Värv	Kasutada tärpentini
Superliim	Tolueeni lahusti
Valge liim	Leige vesi, mis sisaldab 10% etanooli
Uurealiim	Hõõruda lahjendatud soolhappega või ettevaatlikult kraapida puudust noaga

Märkused:

1. Kuivanud liimijääkide tõhusaks eemaldamiseks võtke ühendust liimi tootjaga.
2. Tindiplekkide, pleegitite jms põhjustatud jälgi ei ole põhimõtteliselt võimalik täielikult eemaldada.

GARANTII

Cozze pakub HPL lauaplaadile 5-aastast garantiid. Garantiid hõlmab delaminatsiooni ja UV-kiirguse põhjustatud värvimuutust. Väikesed värvimuutused ei kuulu garantii alla.

KÄITLEMINE JA UTILISEERIMINE

Toodet ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka.

Andke toode ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. See aitab kaitsta ressursse ja keskkonda.

Seda toodet ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka.

Andke toode ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. Õige käitlemine aitab säilitada ressursse ja kaitsta keskkonda.

Lisateabe saamiseks pöörduge kohalike omavalitsuste poole.

HPL PÖYTÄTASO

FI - KÄYTTÖOHJE

Onnittelut Cozze HPL -pöytätason ostosta.

Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen, joka on suunniteltu tarjoamaan erinomaista toimivuutta, kestävyyttä ja tyyliä. Varmistaaksesi monien vuosien turvallisen ja miellyttävän käytön, lue ja noudata tätä käyttöohjetta huolellisesti. Oikea kokoaminen, huolto ja käyttö auttavat pitämään asemasi optimaalisessa kunnossa vuosien ajan.

Kiitos, että valitsit Cozze.

Tämä tuote, FSC®-sertifikaatti, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Korkeapainelaminaatti, joka on taattu sisältävän metsäperäisiä materiaaleja vastuullisesta metsätaloudesta, joka painottaa ympäristöllisiä, sosiaalisia ja taloudellisia periaatteita.



VAROITUS! TURVALLISUUTESI VUOKSI

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä, säilytä ne myöhempää tarvetta varten ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita. Varmista, että tuotteesi on oikein asennettu, koottu, huollettu ja että sitä käytetään näiden ohjeiden mukaisesti. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin ja/tai omaisuusvahinkoihin. Jos sinulla on kysyttävää tuotteen kokoamisesta tai käytöstä, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi, toimittajaasi, valmistajaan tai edustajaan.

HUOMIO

Virheellinen käyttö voi olla vaarallista.

Lue kokoamisohjeet huolellisesti.

Tuote on asennettava oikein kokoamisohjeiden mukaisesti.

Älä käytä tuotetta, jos osia puuttuu tai ne eivät ole saatavilla.

Sijoita tuote paikkaan, jossa se on suojassa suoralta vedeltä.

KÄYTTÖ JA OMINAISUUDET

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi Cozze-elementtien pöytätasona.

Pöytätaaso on LFGB- ja FDA-hyväksytty. Sen päällä on turvallista käsitellä elintarvikkeita.

ÄLÄ käytä veistä tai muita teräviä työkaluja ruoan leikkaamiseen suoraan pöydällä.

Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

Tuote ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Muu käyttö tai tuotteen muuttaminen katsotaan virheelliseksi ja voi olla vaarallista; älä siis muuta tuotetta.

Älä siirrä tuotetta ruoanlaiton aikana.

Tuote on pidettävä loitolla syttyvistä materiaaleista ruoanlaiton aikana.

On pakollista käyttää leikkuulautaa elintarvikkeiden leikkaamiseen.

HUOLTO JA SUOJAUS

Puhdista tuote usein, mieluiten jokaisen käytön jälkeen. Kun tuotetta säilytetään, se on puhdistettava vähintään kahdesti vuodessa. Säilyttääksesi HPL-pöytätasosi laadun ja ulkonäön, vältä leikkaamista tai viipalointia suoraan sen pinnalla. Terävien välineiden, kuten veitsien, käyttö voi aiheuttaa naarmuja ja pysyviä vaurioita. On erittäin suositeltavaa käyttää aina leikkuulautaa suojana.

HPL-pintojen puhdistus ja hoito:

1. Yleinen lika voidaan pyyhkiä pois tavallisella kostealla liinalla.
2. Pienten tahrojen poistamiseen käytä lämmintä vettä ja neutraalia saippuaa.
3. Vaikeat tahrat vaativat korkean pitoisuuden puhdistusaineita.
4. Erittäin likaisen tai epätasaisen tulenkestävän levyn pinnan voi puhdistaa pehmeällä nailonharjalla.
5. Puhdistuksen ja harjauksen jälkeen pyyhi pehmeällä kuivalla liinalla.
6. Älä puhdista teräsharjoilla tai hiovilla kiillotusaineilla, sillä ne voivat naarmuttaa pintaa.
7. Älä naarmuta levyn pintaa terävillä kovilla esineillä.
8. Älä aseta liian kuumia esineitä suoraan levyn pinnalle.
9. Älä käytä hiovia aineita sisältäviä tai ei-neutraaleja puhdistusaineita.
10. Älä anna seuraavien liuottimien joutua levyn pinnalle:

- Natriumhypokloriitti
- Vetyperoksidi
- Mineraalihatot: suolahappo, rikkihappo tai typpihappo
- Emäksinen liuos yli 2 %
- Natriumbisulfiitti
- Kaliumpermanaatti
- Hopeanitraatti pitoisuudella 1 % tai korkeampi
- Gentianavioletti
- Argentoproteiini
- Valkaisujauhe
- Tekstiiliväri
- 1 % jodiliuos
- Hedelmämehu

Erytishuomautus: Yritys ei ota vastuuta, jos käyttäjien virheellinen puhdistusaineiden, kemiallisten liuottimien tai muiden sopimattomien huoltomenetelmien käyttö johtaa siihen, että levy ei toimi normaalisti tai aiheuttaa muita laatuongelmia.

Erytisten tahrojen puhdistus

Erityiset tahrat	Puhdistusmenetelmä
Mustepastat ja -jäljet	Kosteat liinat ja muut työkalut
Lyijykynän jäljet	Vesi, rievut ja pyyhkeumit
Siveltimenvedot tai tuotemerkkijäljet	Käytä metanoliaikoholia tai asetonia
Maali	Käytä tärpättiä
Pikaliima (superliima)	Tolueneinliuotin
Valkoinen liima	Lämmin vesi, joka sisältää 10 % etanolia
Urealiima	Hankaa laimennetulla suolahapolla tai raaputa varovasti puisella veitsellä

Huomautukset:

1. Kuivuneiden liimajäämien tehokkaaseen poistoon ota yhteyttä liiman valmistajaan.
2. Muste-, valkaisuaine- ym. tahrojen aiheuttamia jälkiä ei yleensä ole mahdollista poistaa kokonaan.

TAKUU

Cozze tarjoaa HPL-pöytätasolle 5 vuoden takuun. Takuu kattaa delaminoitumisen ja UV-säteilyn aiheuttaman värimuutoksen. Pienet värimuutokset eivät kuulu takuun piiriin.

HÄVITTÄMINEN

Tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana.

Toimita tuote kierrätykseen osoitettuun keräyspisteeseen. Tämä auttaa suojelemaan resursseja ja ympäristöä.

Tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana.

Toimita tuote kierrätykseen osoitettuun keräyspisteeseen. Oikea hävittäminen auttaa säästämään resursseja ja suojelemaan ympäristöä.

Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ HPL

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Συγχαρητήρια για την αγορά της επιφάνειας τραπέζιου Cozze HPL. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας, σχεδιασμένο να προσφέρει εξαιρετική λειτουργικότητα, ανθεκτικότητα και στυλ. Για να εξασφαλίσετε πολλά χρόνια ασφαλούς και ευχάριστης χρήσης, παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Η σωστή συναρμολόγηση, συντήρηση και χρήση θα βοηθήσουν να διατηρηθεί ο σταθμός σας σε άριστη κατάσταση για πολλά χρόνια.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Cozze.

Αυτό το προϊόν με πιστοποιητικό FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Υψηλής πίεσης πλαστικοποιημένο υλικό, το οποίο εγγυάται ότι περιέχει υλικά από δάση υπεύθυνης διαχείρισης που δίνουν προτεραιότητα σε περιβαλλοντικές, κοινωνικές και οικονομικές αρχές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά και τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν σας έχει εγκατασταθεί, συναρμολογηθεί, συντηρηθεί και ελεγχθεί σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και/ή υλικές ζημιές. Εάν έχετε απορίες σχετικά με τη συναρμολόγηση ή τη χρήση του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο, τον προμηθευτή, τον κατασκευαστή ή τον πράκτορά σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν μέρη ή δεν είναι διαθέσιμα.

Τοποθετήστε το προϊόν σε σημείο προστατευμένο από άμεση επαφή με νερό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται ως επιφάνεια τραπέζιου για στοιχεία Cozze. Η επιφάνεια είναι εγκεκριμένη από LFGB & FDA. Είναι ασφαλές να τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας στην επάνω επιφάνεια. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μαχαίρι ή άλλα αιχμηρά εργαλεία για να κόψετε τρόφιμα επάνω στο τραπέζι.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται ακατάλληλη και μπορεί να είναι επικίνδυνη· επομένως, μην τροποποιείτε το προϊόν.

Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από εύφλεκτα υλικά κατά το μαγείρεμα.

Είναι απαραίτητη η χρήση ξύλου κοπής κατά την προετοιμασία τροφίμων.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Καθαρίζετε το προϊόν συχνά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Όταν αποθηκεύεται, το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον δύο φορές τον χρόνο. Για να διατηρήσετε την ποιότητα και την εμφάνιση της επιφάνειας HPL, αποφύγετε το κόψιμο ή τεμαχισμό απευθείας στην επιφάνεια. Η χρήση αιχμηρών εργαλείων, όπως μαχαίρια, μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές και μόνιμες φθορές. Συνιστάται ανεπιφύλακτα να χρησιμοποιείτε πάντα ξύλο κοπής ως προστατευτικό.

Καθαρισμός και φροντίδα επιφανειών HPL:

1. Η γενική βρωμιά μπορεί να απομακρυνθεί με ένα συνηθισμένο υγρό πανί.
2. Για ελαφρούς λεκέδες, χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι.
3. Οι επίμονοι λεκέδες απαιτούν χρήση απορρυπαντικών υψηλής συγκέντρωσης.
4. Για την επιφάνεια πυρίμαχης πλάκας που είναι ιδιαίτερα βρώμικη ή ανώμαλη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μια μαλακή βούρτσα νάλιων.
5. Μετά τον καθαρισμό και το τρίψιμο, σκουπίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
6. Μην καθαρίζετε με συρμάτινες βούρτσες ή λειαντικά προϊόντα, καθώς μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.
7. Μην χαράσσετε την επιφάνεια με αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα.
8. Μην τοποθετείτε υπερβολικά ζεστά αντικείμενα απευθείας στην επιφάνεια.
9. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά ή μη ουδέτερα καθαριστικά.
10. Μην αφήνετε τους παρακάτω διαλύτες να έρθουν σε επαφή με την επιφάνεια:

- Υποχλωριώδες νάτριο
- Υπεροξειδίο του υδρογόνου
- Ανόργανα οξέα: υδροχλωρικό, θειικό ή νιτρικό οξύ
- Αλκαλικό διάλυμα άνω του 2 %
- Δισουλφίτ του νατρίου
- Υπερμαγγανικό κάλιο
- Νιτρικός άργυρος με συγκέντρωση 1 % ή υψηλότερη
- Ιώδες της γεντιανής
- Αργυροπρωτεΐνη
- Σκόνη λευκαντικού
- Βαφή υφασμάτων
- Διάλυμα ιωδίου 1 %
- Χυμός φρούτων

Ειδική σημείωση: Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη εάν η εσφαλμένη χρήση καθαριστικών προϊόντων, χημικών διαλυτών ή άλλων ακατάλληλων μεθόδων συντήρησης από τους χρήστες οδηγήσει στη μη κανονική λειτουργία της πλάκας ή σε άλλα προβλήματα ποιότητας.

Καθαρισμός ειδικών λεκέδων

Ειδικοί λεκέδες	Μέθοδος καθαρισμού
Πάστες και σημάδια μελανιού	Υγρά πανιά και άλλα εργαλεία
Σημάδια μολυβιού	Νερό, πανιά και γόμες
Πινελιές ή αποτυπώματα εμπορικών σημάτων	Χρησιμοποιήστε μεθανόλη ή ακετόνη
Βαφή	Χρησιμοποιήστε τερεβινθίνη
Σπιγμαία κόλλα (super glue)	Διαλύτης τολουόλης
Λευκή κόλλα	Χλιαρό νερό που περιέχει 10% αιθανόλη
Κόλλα ουρίας	Τρίψτε με αραιωμένο υδροχλωρικό οξύ ή ξύστε προσεκτικά με ξύλινο μαχαίρι

Σημειώσεις:

1. Για αποτελεσματική αφαίρεση αποξηραμένων καταλοίπων κόλλας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή της κόλλας.
2. Σημάδια που προκαλούνται από λεκέδες μελανιού, λευκαντικού κ.λπ. είναι ουσιαστικά ασύνητο να αφαιρεθούν πλήρως.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cozze προσφέρει 5ετή εγγύηση για την επιφάνεια τραπεζιού HPL. Η εγγύηση καλύπτει αποκολλήσεις και αποχρωματισμό από την υπεριώδη ακτινοβολία. Μικρές αλλαγές στο χρώμα δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Αυτό θα βοηθήσει στην προστασία των πόρων και του περιβάλλοντος.

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα.

Παραδώστε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη βοηθά στη διατήρηση των πόρων και στην προστασία του περιβάλλοντος.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.

BLAT DE MASĂ HPL

RO - MANUAL DE UTILIZARE

Felicitări pentru achiziționarea blatului de masă Cozze HPL.

Ați ales un produs de înaltă calitate, conceput pentru a oferi funcționalitate excelentă, durabilitate și stil. Pentru a vă asigura de mulți ani de utilizare sigură și plăcută, vă rugăm să citiți și să respectați cu atenție acest manual de utilizare. Asamblarea corectă, întreținerea și utilizarea adecvată vor ajuta la menținerea stației dumneavoastră în condiții optime timp de mulți ani.

Vă mulțumim că ați ales Cozze.

Acest produs cu certificat FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Laminat de înaltă presiune, garantat că conține materiale pe bază de lemn provenite din silvicultură responsabilă, care prioritizează principiile de mediu, sociale și economice.



AVERTISMENT! PENTRU SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsul, păstrați-le pentru referințe viitoare și respectați toate indicațiile de siguranță.

Asigurați-vă că produsul este corect instalat, asamblat, întreținut și service-ul efectuat în conformitate cu aceste instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale grave și/sau daune materiale. Dacă aveți întrebări legate de asamblarea sau utilizarea acestui produs, vă rugăm să contactați distribuitorul, furnizorul, producătorul sau reprezentantul dumneavoastră.

ATENȚIE

Utilizarea incorectă poate fi periculoasă.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare.

Produsul trebuie instalat corect conform instrucțiunilor de asamblare.

Nu utilizați produsul dacă lipsesc piese sau dacă acestea nu sunt disponibile.

Așezați produsul într-un loc protejat de expunerea directă la apă.

UTILIZARE ȘI CARACTERISTICI

Acest produs este conceput pentru a fi utilizat ca blat de masă pentru elementele Cozze.

Blatul este aprobat LFGB și FDA. Este sigur să puneți alimente direct pe suprafața superioară. NU folosiți cuțite sau alte unelte ascuțite pentru a tăia alimente direct pe masă.

Produsul este destinat exclusiv uzului privat.

Produsul nu este destinat uzului comercial.

Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare și poate fi periculoasă; prin urmare, nu modificați produsul.

Nu mutați produsul în timpul gătitului.

Produsul trebuie ținut departe de materiale inflamabile în timpul gătitului.

Este obligatoriu să folosiți un tocător atunci când tăiați alimente.

ÎNTREȚINERE ȘI PROTECȚIE

Curățați produsul frecvent, de preferință după fiecare utilizare. Când este depozitat, produsul trebuie curățat cel puțin de două ori pe an.

Pentru a păstra calitatea și aspectul blatului dumneavoastră HPL, evitați să tăiați sau să feliați direct pe suprafață. Utilizarea uneltelor ascuțite, cum ar fi cuțitele, poate provoca zgârieturi și daune permanente. Se recomandă cu tărie să folosiți întotdeauna un tocător ca protecție.

Curățarea și îngrijirea suprafețelor HPL:

1. Murdăria generală poate fi ștersă cu o lavetă umedă obișnuită.
2. Pentru pete minore, folosiți apă caldă și săpun neutru pentru a curăța suprafața.
3. Petele dificile necesită utilizarea de detergenți cu concentrație ridicată.
4. Pentru suprafața unei plăci refractare deosebit de murdare sau neuniforme, se poate folosi o perie moale de nailon pentru frecare.
5. După curățare și frecare, ștergeți cu o lavetă moale și uscată.
6. Nu curățați cu perii de oțel sau produse abrazive, deoarece pot zgâria suprafața plăcii.
7. Nu zgâriați suprafața plăcii cu obiecte dure și ascuțite.
8. Nu așezați obiecte excesiv de fierbinți direct pe suprafața plăcii.
9. Nu folosiți produse de curățare care conțin abrazivi sau produse care nu sunt neutre.
10. Nu permiteți următoarelor solvenți să intre în contact cu suprafața plăcii:

- Hipoclorit de sodiu
- Peroxid de hidrogen
- Acizi minerali: acid clorhidric, acid sulfuric sau acid azotic
- Soluție alcalină peste 2 %
- Bisulfid de sodiu
- Permanganat de potasiu
- Nitrat de argint cu o concentrație de 1 % sau mai mare
- Violet de gențiană
- Argentoproteină
- Pulbere de înălbitor
- Vopsea pentru textile
- Soluție de iod 1 %
- Suc de fructe

Notă specială: Compania nu își asumă nicio responsabilitate dacă utilizarea incorectă a produselor de curățare, solvenților chimici sau a altor metode de întreținere necorespunzătoare de către utilizatori duce la funcționarea necorespunzătoare a plăcii sau la alte probleme de calitate.

Curățarea petelor speciale

Pete speciale	Pete speciale
Paste și urme de cerneală	Cârpe umede și alte unelte
Urme de creion	Apă, cârpe și radiere
Urme de pensulă sau amprente de marcă comercială	Folosiți alcool metilic sau acetonă
Vopsea	Folosiți terebentină
Superglue (adeziv instant)	Solvent de toluen
Adeziv alb	Apă caldă care conține 10% etanol
Adeziv uree	Frecăți cu acid clorhidric diluat sau răzuiți cu grijă cu un cuțit de lemn

Note:

1. Pentru îndepărtarea eficientă a reziduurilor de adeziv uscat, vă rugăm să consultați producătorul adezivului.
2. Urmele cauzate de pete de cerneală, înălbitor etc. sunt practic imposibil de curățat complet.

GARANȚIE

Cozze oferă o garanție de 5 ani pentru blatul HPL. Garanția acoperă delaminarea și decolorarea provocată de razele UV. Modificările minore de culoare nu sunt acoperite de garanție.

ELIMINARE

Produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere nesortate.

Predeați produsul la un punct de colectare desemnat pentru reciclare. Acest lucru va contribui la protejarea resurselor și a mediului.

Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere nesortate.

Predeați produsul la un punct de colectare desemnat pentru reciclare. Eliminarea corectă ajută la conservarea resurselor și la protejarea mediului.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

HPL PLOČA STOLA

HR - UPUTE ZA UPORABU

Čestitamo na kupnji Cozze HPL ploče stola.

Odabrali ste visokokvalitetan proizvod dizajniran da pruži izvrsnu funkcionalnost, trajnost i stil. Kako biste osigurali mnogo godina sigurne i ugodne uporabe, pažljivo pročitajte i slijedite ove upute za uporabu. Ispravna montaža, održavanje i uporaba pomoći će da vaša stanica ostane u optimalnom stanju dugi niz godina.

Hvala što ste odabrali Cozze.

Ovaj proizvod s FSC® certifikatom, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Visokotlačni laminat, koji je zajamčeno da sadrži materijale na bazi drva iz odgovornog šumarstva koje daje prioritet ekološkim, društvenim i ekonomskim načelima.



UPOZORENJE! ZA VAŠU SIGURNOST

Pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda, spremite ih za buduću referencu i pridržavajte se svih sigurnosnih smjernica.

Pobrinite se da je vaš proizvod pravilno instaliran, sastavljen, održavan i servisiran u skladu s ovim uputama. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda i/ili materijalne štete. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi sa sklapanjem ili uporabom ovog proizvoda, obratite se svom trgovcu, dobavljaču, proizvođaču ili zastupniku.

OPREZ

Nepravilna uporaba može biti opasna.

Pažljivo pročitajte upute za montažu.

Proizvod mora biti pravilno instaliran prema uputama za montažu.

Nemojte koristiti proizvod ako neki dijelovi nedostaju ili nisu dostupni.

Smjestite proizvod na mjesto zaštićeno od izravne izloženosti vodi.

UPORABA I KARAKTERISTIKE

Ovaj proizvod je dizajniran za uporabu kao ploča stola za Cozze elemente.

Ploča stola odobrena je od strane LFGB i FDA. Sigurno je stavljati hranu izravno na gornju površinu. **NEMOJTE** koristiti noževe ili druge oštre alate za rezanje hrane izravno na stolu. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu uporabu.

Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Svaka druga uporaba ili preinaka proizvoda smatra se nepravilnom i može biti opasna; stoga nemojte mijenjati proizvod.

Nemojte premješati proizvod tijekom kuhanja.

Proizvod se mora držati podalje od zapaljivih materijala tijekom kuhanja.

Obavezno je koristiti dasku za rezanje pri rezanju hrane.

ODRŽAVANJE I ZAŠTITA

Čistite proizvod često, po mogućnosti nakon svake uporabe. Kada se skladišti, proizvod treba čistiti najmanje dva puta godišnje.

Kako biste očuvali kvalitetu i izgled vaše HPL ploče stola, izbjegavajte rezanje ili sjeckanje izravno na površini. Korištenje oštih alata, poput noževa, može uzrokovati ogrebotine i trajna oštećenja. Preporučuje se uvijek koristiti dasku za rezanje kao zaštitu.

Čišćenje i njega HPL površina:

1. Opću prljavštinu možete obrisati običnom vlažnom krpom.
2. Za manje mrlje koristite toplu vodu i neutralni sapun za čišćenje površine.
3. Tvrđokorne mrlje zahtijevaju uporabu deterdženata visoke koncentracije.
4. Za površinu vatrostalne ploče koja je osobito prljava ili neravna može se koristiti meka najlonska četka za ribanje.
5. Nakon čišćenja i ribanja obrišite mekom suhom krpom.
6. Nemojte čistiti čeličnim četkama ili abrazivnim sredstvima za poliranje jer mogu izgrebati površinu ploče.
7. Ne grebite površinu ploče oštrim tvrdim predmetima.
8. Ne stavljajte pretjerano vruće predmete izravno na površinu ploče.
9. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže abrazive ili koja nisu neutralna.
10. Ne dopustite da sljedeća otapala dođu u dodir s površinom ploče:

- Natrijev hipoklorit
- Vodikov peroksid
- Mineralne kiseline: klorovodična, sumporna ili dušična kiselina
- Alkalna otopina iznad 2 %
- Natrijev bisulfit
- Kalijev permanganat
- Srebrni nitrat u koncentraciji od 1 % ili više
- Gentiana ljubičasta
- Argentinoprotein
- Prašak za izbjeljivanje
- Tekstilna boja
- 1 % otopina joda
- Voćni sok

Posebna napomena: Tvrtka ne preuzima nikakvu odgovornost ako nepravilna uporaba sredstava za čišćenje, kemijskih otapala ili drugih neprikladnih metoda održavanja od strane korisnika dovede do toga da ploča ne funkcionira normalno ili uzrokuje druge probleme s kvalitetom.

Čišćenje posebnih mrlja

Posebne mrlje	Metoda čišćenja
Paste i tragovi tinte	Mokre krpe i drugi alati
Tragovi olovke	Voda, krpe i gumice
Potezi kistom ili otisci robne marke	Koristite metanolni alkohol ili aceton
Boja	Koristite terpentini
Superljepilo	Otapalo za toluen
Bijelo ljepilo	Topla voda koja sadrži 10% etanola
Urea ljepilo	Trijati razrijeđenom klorovodičnom kiselinom ili pažljivo ostrugati drvenim nožem

Napomene:

1. Za učinkovito uklanjanje osušenih ostataka ljepila obratite se proizvođaču ljepila.
2. Tragove uzrokovane mrljama od tinte, izbjeljivača itd. u osnovi je nemoguće u potpunosti ukloniti.

JAMSTVO

Cozze nudi 5-godišnje jamstvo za HPL ploču stola. Jamstvo pokriva delaminaciju i promjenu boje uzrokovanu UV zračenjem. Manje promjene boje nisu pokrivene jamstvom.

ODSTRANJIVANJE OTPADA

Proizvod se ne smije odlagati zajedno s miješanim kućnim otpadom.

Predajte proizvod na određeno sabirno mjesto za recikliranje. To će pomoći u zaštiti resursa i okoliša.

Ovaj proizvod se ne smije odlagati zajedno s miješanim kućnim otpadom.

Predajte proizvod na određeno sabirno mjesto za recikliranje. Ispravno odlaganje pomaže u očuvanju resursa i zaštiti okoliša.

Za više informacija obratite se lokalnim vlastima.

HPL ПЛОТ ЗА МАСА

BG - НАРЪЧНИК ЗА УПОТРЕБА

Поздравления за покупката на HPL плот за маса Cozze.

Вие избрахте висококачествен продукт, създаден да осигури отлична функционалност, издръжливост и стил. За да гарантирате много години безопасна и приятна употреба, моля, прочетете внимателно и следвайте този наръчник. Правилният монтаж, поддръжка и употреба ще помогнат вашата станция да остане в оптимално състояние години наред.

Благодарим ви, че избрахте Cozze.

Този продукт с FSC® сертификат, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Високонапластов ламинат, който е гарантирано, че съдържа дървесни материали от отговорно горско стопанство, което поставя приоритет върху екологични, социални и икономически принципи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно инструкциите преди употреба на продукта, съхранявайте ги за бъдеща справка и спазвайте всички указания за безопасност.

Уверете се, че продуктът е правилно инсталиран, сглобен, поддържан и обслужван в съответствие с тези инструкции. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозни телесни наранявания и/или материални щети. Ако имате въпроси относно монтажа или работата на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец, доставчик, производител или представител.

ВНИМАНИЕ

Неправилната употреба може да бъде опасна.

Моля, прочетете внимателно инструкциите за монтаж.

Продуктът трябва да бъде правилно инсталиран съгласно инструкциите за монтаж.

Не използвайте продукта, ако липсват части или те не са налични.

Поставете продукта на място, защитено от директно излагане на вода.

УПОТРЕБА И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Този продукт е предназначен за употреба като плот за маса за елементи Cozze.

Плотът е одобрен по LFGB и FDA. Безопасно е храната да се поставя директно върху горната повърхност. НЕ използвайте нож или други остри инструменти за рязане на храна директно върху масата.

Продуктът е предназначен само за частна употреба.

Продуктът не е предназначен за търговска употреба.

Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за неправилна и може да бъде опасна; следователно не модифицирайте продукта.

Не премествайте продукта по време на готвене.

Продуктът трябва да се държи далеч от запалими материали по време на готвене.

Задължително е използването на дъска за рязане при подготовка на храна.

ПОДДРЪЖКА И ЗАЩИТА

Почиствайте продукта често, за предпочитане след всяка употреба. Когато се съхранява, продуктът трябва да се почиства поне два пъти годишно.

За да запазите качеството и външния вид на вашия HPL плот, избягвайте рязане или кълцане директно върху повърхността. Използването на остри инструменти, като ножове, може да причини драскотини и трайни повреди. Препоръчително е винаги да използвате дъска за рязане като защита.

Почистване и грижа за HPL повърхности:

1. Общата мръсотия може да се избърше с обикновена влажна кърпа.
2. За леки петна използвайте топла вода и неутрален сапун за почистване на повърхността.
3. Упоритите петна изискват употребата на препарати с висока концентрация.
4. За повърхност на огнеупорна плоча, която е особено замърсена или неравна, може да се използва мека найлонова четка за търкане.
5. След почистване и търкане избършете с мека суха кърпа.
6. Не почиствайте със стоманени четки или абразивни препарати, тъй като могат да надраскат повърхността на плочата.
7. Не драскайте повърхността на плочата с остри твърди предмети.
8. Не поставяйте прекалено горещи предмети директно върху повърхността на плочата.
9. Не използвайте почистващи препарати, съдържащи абразиви или неутрални съставки.
10. Не допускайте следните разтворители да влизат в контакт с повърхността на плочата:
 - Натриев хипохлорит
 - Водороден пероксид
 - Минерални киселини: солна, сярна или азотна киселина
 - Алкални разтвори над 2 %
 - Натриев бисулфит
 - Калиев перманганат
 - Сребърен нитрат с концентрация 1 % или по-висока
 - Гентяново виолетово
 - Аргентопротеин
 - Белина на прах
 - Боя за текстил
 - 1 % разтвор на йод
 - Плодов сок

Специална забележка: Компанията не носи отговорност, ако неправилната употреба на почистващи препарати, химически разтворители или други неподходящи методи за поддръжка от страна на потребителите доведе до неправилно функциониране на плочата или до други проблеми с качеството.

Почистване на специални петна

Специални петна	Метод на почистване
Мастилени пасти и следи	Мокри кърпи и други инструменти
Следи от молив	Вода, парцали и гумички
Четки или отпечатъци от търговски марки	Използвайте метилов алкохол или ацетон
Боя	Използвайте терпентин
Секундно лепило (супер лепило)	Толуенов разтворител
Бяло лепило	Хладка вода, съдържаща 10% етанол
Урея лепило	Търкайте с разрежена солна киселина или внимателно остържете с дървен нож

Бележки:

1. За ефективно отстраняване на засъхнали остатъци от лепило, моля, консултирайте се с производителя на лепилото.
2. Следите, причинени от петна от мастило, белина и др., са практически невъзможни за пълно премахване.

ГАРАНЦИЯ

Cozze предлага 5-годишна гаранция за HPL плота. Гаранцията покрива деламиниране и обезцветяване от UV лъчи. Малки промени в цвета не се покриват от гаранцията.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с несортирани битови отпадъци.

Предайте продукта в определен пункт за събиране за рециклиране. Това ще помогне за опазване на ресурсите и околната среда.

Този продукт не трябва да се изхвърля заедно с несортирани битови отпадъци.

Предайте продукта в определен пункт за събиране за рециклиране. Правилното изхвърляне спомага за опазване на ресурсите и защитата на околната среда.

За повече информация, моля, свържете се с местните власти.

HPL GALDA VIRSMA

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Apsveicam ar Cozze HPL galda virsmas iegādi.

Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes produktu, kas paredzēts, lai nodrošinātu lielisku funkcionalitāti, izturību un stilu. Lai nodrošinātu daudzus gadus drošas un patīkamas lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet un ievērojiet šo lietošanas instrukciju. Pareiza montāža, apkope un lietošana palīdzēs uzturēt jūsu staciju optimālā stāvoklī daudzus gadus.

Paldies, ka izvēlējāties Cozze.

Šis produkts ar FSC® sertifikātu, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Augstspiediena lamināts, kas garantēti satur mežizcelsmes materiālus no atbildīgas mežsaimniecības, kura prioritāte ir vides, sociālie un ekonomiskie principi.



BRĪDINĀJUMS! JŪSU DROŠĪBAI

Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet instrukcijas, saglabājiet tās turpmākai lietošanai un ievērojiet visus drošības norādījumus. Pārliecinieties, ka produkts ir pareizi uzstādīts, samontēts, uzturēts un apkalpots saskaņā ar šīm instrukcijām. Nepakļaušanās šīm instrukcijām var radīt nopietnus ievainojumus un/vai mantas bojājumus. Ja jums ir kādi jautājumi par produkta montāžu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar savu tirgotāju, piegādātāju, ražotāju vai pārstāvi.

UZMANĪBU

Nepareiza lietošana var būt bīstama.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet montāžas instrukcijas.

Produkts ir jāuzstāda pareizi saskaņā ar montāžas instrukcijām.

Nelietojiet produktu, ja trūkst kādu detaļu vai tās nav pieejamas.

Novietojiet produktu vietā, kas pasargāta no tiešas saskares ar ūdeni.

LIETOŠANA UN ĪPAŠĪBAS

Šis produkts ir paredzēts lietošanai kā galda virsma Cozze elementiem.

Galda virsma ir LFGB un FDA apstiprināta. Uz tās ir droši novietot pārtiku.

NELIETOJĒT nazi vai citus asus rīkus, lai grieztu pārtiku tieši uz galda.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai.

Produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Jebkura cita produkta lietošana vai modificēšana tiek uzskatīta par neatbilstošu un var radīt nopietnus riskus; tādēļ neizmainiet produktu.

Nelieciet produktu pārvietoties ēdiena gatavošanas laikā.

Produkts ēdiena gatavošanas laikā jātur tālāk no viegli uzliesmojošiem materiāliem.

Pārtikas griešanai obligāti jāizmanto griešanas dēlis.

APKOPES UN AIZSARDZĪBA

Notīriet produktu bieži, vēlams pēc katras lietošanas reizes. Kad produkts tiek glabāts, tas jātīra vismaz divas reizes gadā.

Lai saglabātu jūsu HPL galda virsmas kvalitāti un izskatu, izvairieties no griešanas vai šķēlēšanas tieši uz tās virsmas. Asu instrumentu, piemēram, nažu, lietošana var radīt skrāpējumus un neatgriezeniskus bojājumus. Stingri iesakām vienmēr lietot griešanas dēli kā aizsardzību.

HPL virsmu tīrīšana un kopšana:

1. Vispārīgus netīrumus var noslaucīt ar parastu mitru drānu.
2. Nelieliem traipiem izmantojiet siltu ūdeni un neitrālas ziepes, lai notīrītu virsmu.
3. Grūti noņemamus traipus nepieciešams tīrīt ar augstas koncentrācijas tīrīšanas līdzekļiem.
4. Īpaši netīras vai nelīdzenas ugunsizturīgās plāksnes virsmu var tīrīt ar mīkstu neilona birsti.
5. Pēc tīrīšanas un beršanas noslaukiet ar mīkstu sausu drānu.
6. Netīriet ar tērauda birstēm vai abrazīviem pulētājiem, jo tie var saskrāpēt virsmu.
7. Neskrāpējiet plāksnes virsmu ar asiem cietiem priekšmetiem.
8. Nelieciet pārmērīgi karstus priekšmetus tieši uz plāksnes virsmas.
9. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas vielas vai nav neitrāli.
10. Neļaujiet šādiem šķīdinātājiem nonākt saskarē ar plāksnes virsmu:

- Nātrija hipohlorīts
- Ūdeņraža peroksīds
- Minerālskābes: sālsskābe, sērskābe vai slāpekļskābe
- Sārnu šķīdums virs 2 %
- Nātrija bisulfīts
- Kālija permanganāts
- Sudraba nitrāts ar koncentrāciju 1 % vai augstāku
- Genciānas violets
- Argentoproteīns
- Balināšanas pulveris
- Auduma krāsa
- 1 % joda šķīdums
- Augļu sula

Īpaša piezīme: Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību, ja lietotāji nepareizi izmanto tīrīšanas līdzekļus, ķīmiskos šķīdinātājus vai citas neatbilstošas apkopes metodes, kas noved pie tā, ka plāksne nedarbojas normāli vai izraisa citus kvalitātes problēmas.

Īpašu traipu tīrīšana

Īpaši traipi	Tīrīšanas metode
Tintes pastas un nospiedumi	Mitrās lupatas un citi rīki
Zīmuļa pēdas	Ūdens, lupatas un dzēšgumijas
Otu triepieni vai preču zīmju nospiedumi	Izmantot metilspirtu vai acetonu
Krāsa	Izmantot terpenīnu
Superlīme	Tololēna šķīdinātājs
Balta līme	Silts ūdens ar 10% etanola
Urīnvielas līme	Berzt ar atšķaidītu sālsskābi vai uzmanīgi nokasīt ar koka nazi

Piezīmes:

1. Lai efektīvi noņemtu nožuvušus līmes atlikumus, lūdzu, sazinieties ar līmes ražotāju.
2. Traipi, ko izraisa tinte, balinātājs u. c., principā nav pilnībā noņemami.

GARANTIJA

Cozze piedāvā 5 gadu garantiju HPL galda virsmai. Garantija sedz atslāņošanos un krāsas maiņu UV starojuma ietekmē. Nelielas krāsas izmaiņas netiek segtas ar garantiju.

UTILIZĀCIJA

Produktu nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Nododiet produktu norādītā pārstrādes savākšanas punktā. Tas palīdzēs aizsargāt resursus un vidi.

Šo produktu nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Nododiet produktu norādītā pārstrādes savākšanas punktā. Pareiza utilizācija palīdz saglabāt resursus un aizsargāt vidi.

Papildu informācijai, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm.

HPL STALVIRŠIS

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Sveikiname įsigijus „Cozze“ HPL stalviršį.

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį, sukurtą siekiant užtikrinti puikų funkcionalumą, patvarumą ir stilių. Kad galėtumėte daugelį metų saugiai ir patogiai naudotis, atidžiai perskaitykite ir laikykitės šio naudojimo vadovo.

Tinkamas surinkimas, priežiūra ir naudojimas padės išlaikyti jūsų įrangą optimalios būklės daugelį metų.

Dėkojame, kad pasirinkote „Cozze“.

Šis produktas su FSC® sertifikatu, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Aukšto slėgio laminatas, kuris garantuotai turi miško kilmės medžiagų iš atsakingos miškininkystės, teikiančios pirmenybę aplinkosaugos, socialiniams ir ekonominiams principams.



ĮSPĖJIMAS! JŪSŲ SAUGUMUI

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite instrukcijas, išsaugokite jas ateičiai ir laikykitės visų saugos nurodymų. Įsitinkite, kad gaminys tinkamai įrengtas, surinktas, prižiūrimas ir naudojamas pagal šias instrukcijas. Nepaisant šių instrukcijų, gali kilti rimtų sužalojimų ir (arba) žalos turtui. Jeigu turite klausimų dėl šio gaminio surinkimo ar naudojimo, kreipkitės į savo pardavėją, tiekėją, gamintoją ar atstovą.

ATSARGIAI

Netinkamas naudojimas gali būti pavojingas.

Atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas.

Gaminys turi būti tinkamai sumontuotas pagal surinkimo instrukcijas.

Nenaudokite gaminio, jeigu trūksta dalių arba jos neprieinamos.

Pastatykite gaminį vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginio kontakto su vandeniu.

NAUDOJIMAS IR SAVYBĖS

Šis gaminys sukurtas naudoti kaip stalviršis „Cozze“ elementams.

Stalviršis yra patvirtintas pagal LFGB ir FDA reikalavimus. Ant jo saugu dėti maistą.

NENAUDOKITE peilio ar kitų aštrių įrankių maistui pjaustyti tiesiai ant stalo.

Gaminys skirtas tik privačiam naudojimui.

Gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Bet koks kitas naudojimas ar gaminio modifikavimas laikomas netinkamu ir gali būti pavojingas; todėl nmodifikuokite gaminio.

Negalima perkelti gaminio gaminimo metu.

Gaminys turi būti laikomas atokiai nuo degių medžiagų gaminimo metu.

Maistui pjaustyti būtina naudoti pjaustymo lentelę.

PRIEŽIŪRA IR APSAUGA

Dažnai valykite gaminį, geriausia po kiekvieno naudojimo. Laikymo metu gaminį reikia valyti bent du kartus per metus.

Kad išsaugotumėte HPL stalviršio kokybę ir išvaizdą, venkite pjaustyti ar smulkinti maistą tiesiai ant jo paviršiaus. Aštrių įrankių, tokių kaip peiliai, naudojimas gali palikti įbrėžimų ir sukelti negrįžtamą žalą. Primygtinai rekomenduojama visada naudoti pjaustymo lentelę kaip apsaugą.

HPL paviršių valymas ir priežiūra:

1. Bendras nešvarumas gali būti pašalintas paprasta drėgna šluoste.
2. Nedideliems nešvarumams nuvalyti naudokite šiltą vandenį ir neutralų muilą.
3. Sunkiai pašalinamiems nešvarumams reikalingi didelės koncentracijos valikliai.
4. Labai purvinam ar nelygiam ugniai atsparios plokštės paviršiui valyti galima naudoti minkštą nailoninį šepetį.
5. Po valymo ir šveitimo nuvalykite minkšta sausa šluoste.
6. Nenaudokite plieninių šepetčių ar abrazyvinių valymo priemonių, nes jos gali subraižyti paviršių.
7. Nebraižykite paviršiaus aštriais kietais daiktais.
8. Nedėkite pernelyg karštų daiktų tiesiai ant plokštės paviršiaus.
9. Nenaudokite abrazyvų turinčių ar ne neutralių valiklių.
10. Neleiskite, kad šie tirpikliai patektų ant plokštės paviršiaus:

- Natrio hipochloritas
- Vandeniilio peroksidas
- Mineralinės rūgštys: druskos rūgštis, šėros rūgštis ar azoto rūgštis
- Šarminis tirpalas, kurio koncentracija viršija 2 %
- Natrio bisulfitas
- Kalio permanganatas
- Sidabro nitratas, kurio koncentracija 1 % ar didesnė
- Gencijono violetas
- Argentoproteinas
- Balinimo milteliai
- Audinių dažai
- 1 % jodo tirpalas
- Vaisių sultys

Speciali pastaba: Įmonė neprisiima atsakomybės, jei netinkamas valiklių, cheminių tirpiklių ar kitų netinkamų priežiūros metodų naudojimas sukelia plokštės neveikimą ar kitas kokybės problemas.

Specialių dėmių valymas

Specialios dėmės	Valymo metodas
Rašalo pastos ir žymės	Drėgnos šluostės ir kiti įrankiai
Pieštuko žymės	Vanduo, skudurai ir trintukai
Teptuko potėpiai arba prekės ženklų atspaudai	Naudoti metilo alkoholį arba acetoną
Dažai	Naudoti terpentinę
Superklėjai	Tolueninis tirpiklis
Balti klėjai	Šiltas vanduo, kuriame yra 10% etanolio
Karbamido klėjai	Šveisti praskiestu druskos rūgštimi arba atsargiai nugramdyti mediniu peiliu

Pastabos:

1. Norėdami veiksmingai pašalinti išdžiūvusius klijų likučius, kreipkitės į klijų gamintoją.
2. Dėmių, kurias sukėlė rašalas, baliklis ir pan., paprastai neįmanoma visiškai pašalinti.

GARANTIJA

„Cozze“ suteikia 5 metų garantiją HPL stalviršiui. Garantija apima sluoksnių atsiskuoksniavimą ir spalvos pakitimą nuo UV spindulių. Nedideli spalvos pakitimai negarantuojami.

UTILIZAVIMAS

Šio gaminio negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis.

Priduokite gaminį į nurodytą perdirbimo surinkimo punktą. Tai padės apsaugoti išteklius ir aplinką.

Šio gaminio negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis.

Priduokite gaminį į nurodytą perdirbimo surinkimo punktą. Tinkamas šalinimas padeda taupyti išteklius ir saugoti aplinką.

Daugiau informacijos suteiks vietos valdžios institucijos.

HPL STOLOVÁ DOSKA

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

Gratulujeme k zakúpeniu stolovej dosky Cozze HPL.

Vybrali ste si vysokokvalitný výrobok navrhnutý tak, aby poskytoval vynikajúcu funkčnosť, odolnosť a štýl. Aby ste si zaistili mnoho rokov bezpečného a príjemného používania, pozorne si prečítajte a dodržiavajte tento návod na použitie. Správna montáž, údržba a používanie pomôžu udržať vašu stanicu v optimálnom stave počas mnohých rokov.

Ďakujeme, že ste si vybrali Cozze.

Tento výrobok s certifikátom FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Vysokotlakový laminát, ktorý je zaručene vyrobený z materiálov na báze dreva zodpovedného lesného hospodárstva, ktoré uprednostňuje environmentálne, sociálne a ekonomické zásady.



VAROVANIE! PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte pokyny, uschovajte ich na budúce použitie a dodržiavajte všetky bezpečnostné inštrukcie. Uistite sa, že je váš výrobok správne nainštalovaný, zostavený, udržiavaný a servisovaný v súlade s týmito pokynmi. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam a/alebo škodám na majetku. Ak máte otázky týkajúce sa montáže alebo používania tohto výrobku, obráťte sa na svojho predajcu, dodávateľa, výrobcu alebo zástupcu.

UPOZORNENIE

Nesprávne použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo.

Starostlivo si prečítajte montážne pokyny.

Výrobok musí byť správne nainštalovaný podľa montážnych pokynov.

Nepoužívajte výrobok, ak chýbajú niektoré časti alebo nie sú k dispozícii.

Umiestnite výrobok na miesto chránené pred priamym pôsobením vody.

POUŽITIE A VLASTNOSTI

Tento výrobok je určený na použitie ako stolová doska pre prvky Cozze. Stolová doska je schválená podľa noriem LFGB a FDA. Je bezpečné umiestňovať potraviny priamo na horný povrch. **NEPOUŽÍVAJTE** nože alebo iné ostré nástroje na krájanie potravín priamo na stole. Výrobok je určený len na súkromné použitie.

Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Akékoľvek iné použitie alebo úprava výrobku sa považuje za nesprávne a môže byť nebezpečné; výrobok preto neupravujte.

Počas varenia výrobok nepremiestňujte.

Počas varenia musí byť výrobok umiestnený mimo dosahu horľavých materiálov.

Pri krájaní potravín je povinné používať krájaciu dosku.

ÚDRŽBA A OCHRANA

Výrobok čistite často, najlepšie po každom použití. Pri skladovaní je potrebné výrobok čistiť aspoň dvakrát ročne.

Aby ste zachovali kvalitu a vzhľad vašej HPL stolovej dosky, vyhnite sa krájaniu alebo sekaníu priamo na jej povrchu. Používanie ostrých nástrojov, ako sú nože, môže spôsobiť škrabance a trvalé poškodenia. Dôrazne sa odporúča vždy používať krájaciu dosku ako ochrannú bariéru.

Čistenie a starostlivosť o HPL povrchy:

1. Bežné nečistoty možno zotrieť obyčajnou vlhkou handričkou.
2. Na menšie škvrny použite teplú vodu a neutrálny mydlový roztok.
3. Odolné škvrny si vyžadujú použitie vysoko koncentrovaných čistiacich prostriedkov.
4. Na povrch žiaruvzdornej dosky, ktorý je mimoriadne znečistený alebo nerovný, je možné použiť mäkkú nylonovú kefku.
5. Po čistení a drhnutí utrite povrch mäkkou suchou handričkou.
6. Nepoužívajte oceľové kefy ani abrazívne leštidlá, pretože môžu poškrabať povrch dosky.
7. Neškrabte povrch dosky ostrými tvrdými predmetmi.
8. Nepokladajte príliš horúce predmety priamo na povrch dosky.
9. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazíva alebo ne-neutrálne čistiace prostriedky.
10. Nedovoľte, aby sa na povrch dosky dostali tieto rozpúšťadlá:
 - Chlórnan sodný
 - Peroxid vodíka
 - Minerálne kyseliny: kyselina chlorovodíková, kyselina sírová alebo kyselina dusičná
 - Alkalické roztoky nad 2 %
 - Bisiričitan sodný
 - Permangan draselný
 - Dusičnan strieborný s koncentráciou 1 % alebo vyššou
 - Gentianová vianoľ
 - Argentoproteín
 - Bieliaci prášok
 - Textilné farbivo
 - 1 % roztok jódu
 - Ovocná šťava

Špeciálna poznámka: Spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť, ak nesprávne použitie čistiacich prostriedkov, chemických rozpúšťadiel alebo iných nevhodných metód údržby používateľmi vedie k nefunkčnosti dosky alebo spôsobí iné problémy s kvalitou.

Čistenie špeciálnych škvŕn

Špeciálne škvrny	Spôsob čistenia
Atramentové pasty a stopy	Vlhké handry a iné nástroje
Stopy ceruzky	Voda, handry a gumené
Ťahy štetcom alebo odtlačky obchodných značiek	Použite metylalkohol alebo acetón
Farba	Použite terpentín
Sekundové lepidlo (super glue)	Toluenové rozpúšťadlo
Biely lepidlo	Vlažná voda obsahujúca 10 % etanolu
Močovínové lepidlo	Drhnite zriedenou kyselinou chlorovodíkovou alebo opatrne zoškrabte dreveným nožom

Poznámky:

1. Na účinné odstránenie zaschnutých zvyškov lepidla sa obráťte na výrobcu lepidla.
2. Stopy spôsobené atramentom, bielym lepidlom a pod. nie je v zásade možné úplne odstrániť.

ZÁRUKA

Cozze poskytuje 5-ročnú záruku na HPL stolovú dosku. Záruka pokrýva delamináciu a zmenu farby spôsobenú UV žiarením. Menšie zmeny farby nie sú pokryté zárukou.

LIKVIDÁCIA

Výrobok sa nesmie likvidovať spolu so zmesovým komunálnym odpadom.

Odovzdajte výrobok na určené zberné miesto na recykláciu. To pomôže chrániť zdroje a životné prostredie.

Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu so zmesovým komunálnym odpadom.

Odovzdajte výrobok na určené zberné miesto na recykláciu. Správna likvidácia pomáha šetriť zdroje a chrániť životné prostredie.

Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

HPL NAMIZNA PLOŠČA

SLO - NAVODILA ZA UPORABO

Čestitamo ob nakupu Cozze HPL namizne plošče.

Izbrali ste visokokakovosten izdelek, zasnovan za odlično funkcionalnost, trajnost in slog.

Da zagotovite več let varne in prijetne uporabe, prosimo, da skrbno preberete in upoštevate ta navodila za uporabo. Pravilna montaža, vzdrževanje in uporaba bodo pripomogli k temu, da bo vaša postaja ostala v optimalnem stanju vrsto let.

Hvala, ker ste izbrali Cozze.

Ta izdelek s certifikatom FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Visokotlačni laminat, ki je zagotovljeno, da vsebuje lesne materiale iz odgovornega gospodarjenja z gozdovi, ki daje prednost okoljskim, socialnim in gospodarskim načelom.



OPOZORILO! ZA VAŠO VARNOST

Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila, jih shranite za poznejšo uporabo in upoštevajte vsa varnostna navodila. Prepričajte se, da je vaš izdelek pravilno nameščen, sestavljen, vzdrževan in servisiran v skladu s temi navodili. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali materialno škodo. Če imate kakršna koli vprašanja glede montaže ali uporabe tega izdelka, se posvetujte s prodajalcem, dobaviteljem, proizvajalcem ali zastopnikom.

PREVIDNO

Neppravilna uporaba je lahko nevarna.

Prosimo, natančno preberite navodila za montažo.

Izdelek mora biti pravilno nameščen v skladu z navodili za montažo.

Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli deli manjkajo ali niso na voljo.

Postavite izdelek na mesto, ki je zaščiteno pred neposrednim stikom z vodo.

UPORABA IN LASTNOSTI

Ta izdelek je zasnovan kot namizna plošča za elemente Cozze. Namizna plošča je odobrena po standardih LFGB in FDA. Na zgornjo površino je varno postaviti hrano.

NE UPORABLJAJTE nožev ali drugih ostrih orodij za rezanje hrane neposredno na mizi.

Izdelek je namenjen samo zasebni uporabi.

Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

Vsaka druga uporaba ali sprememba izdelka se šteje za nepravilno in je lahko nevarna; zato izdelka ne spreminjajte.

Izdelka med kuhanjem ne premikajte.

Izdelek je treba med kuhanjem hraniti stran od gorljivih materialov.

Pri rezanju hrane je obvezna uporaba deske za rezanje.

VZDRŽEVANJE IN ZAŠČITA

Izdelek čistite pogosto, po možnosti po vsaki uporabi. Če izdelek shranjujete, ga je treba očistiti vsaj dvakrat letno.

Da ohranite kakovost in videz svoje HPL namizne plošče, se izogibajte rezanju ali sekljanju neposredno na njeni površini. Uporaba ostrih pripomočkov, kot so noži, lahko povzroči praske in trajne poškodbe. Zelo priporočljivo je, da vedno uporabljate desko za rezanje kot zaščitno pregrado.

Čiščenje in nega HPL površin:

1. Splošno umazanijo lahko obrišete z običajno vlažno krpo.
2. Za manjše madeže uporabite toplo vodo in nevtralno milo.
3. Trdovratne madeže je treba čistiti z visoko koncentriranimi detergentski.
4. Za površino ognjeodporne plošče, ki je posebej umazana ali neenakomerna, lahko uporabite mehko najlonsko krtačo.
5. Po čiščenju in drgnjenju obrišete z mehko suho krpo.
6. Ne čistite s kovinskimi krtačami ali abrazivnimi čistili, saj lahko opraskajo površino plošče.
7. Ne praskajte površine plošče z ostrimi trdimi predmeti.
8. Ne postavljajte pretirano vročih predmetov neposredno na površino plošče.
9. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo abrazive ali niso nevtralna.
10. Ne dovolite, da pridejo naslednja topila v stik s površino plošče:

- Natrijev hipoklorit
- Vodikov peroksid
- Mineralne kisline: klorovodikova, žveplovea ali dušikova kislina
- Alkalna raztopina nad 2 %
- Natrijev bisulfit
- Kalijev permanganat
- Srebrni nitrat s koncentracijo 1 % ali več
- Gencijana vijolična
- Argentoprotein
- Belilni prašek
- Barvilo za tkanine
- 1 % jodova raztopina
- Sadni sok

Posebna opomba: Podjetje ne prevzema odgovornosti, če nepravilna uporaba čistil, kemičnih topil ali drugih neustreznih metod vzdrževanja s strani uporabnikov povzroči, da plošča ne deluje normalno ali povzroči druge težave s kakovostjo.

Čiščenje posebnih madežev

Posebni madeži	Način čiščenja
Tinte v pasti in sledi	Vlažne krpe in druga orodja
Sledi svinčnika	Voda, krpe in radirke
Poteze s čopičem ali odtisi blagovnih znamk	Uporabite metanolni alkohol ali aceton
Barva	Uporabite terpentini
Superlepilo	Topilo za toluen
Belo lepilo	Topla voda, ki vsebuje 10 % etanola
Ureinsko lepilo	Drgnite z razredčeno klorovodikovo kislino ali previdno postrgajte z lesenim nožem

Opombe:

1. Za učinkovito odstranjevanje posušenih ostankov lepila se obrnite na proizvajalca lepila.
2. Sledi, ki jih povzročijo madeži od črnila, belila ipd., je praktično nemogoče popolnoma odstraniti.

GARANCIJA

Cozze nudi 5-letno garancijo za HPL namizno ploščo. Garancija krije delaminacijo in razbarvanje zaradi UV žarkov. Manjše spremembe barve niso zajete v garanciji.

ODSTRANJEVANJE

Izdelka se ne sme odlagati skupaj z mešanimi gospodinjstskimi odpadki.

Izdelek oddajte na določenem zbirnem mestu za reciklažo. To bo pripomoglo k zaščiti virov in okolja.

Tega izdelka se ne sme odlagati skupaj z mešanimi gospodinjstskimi odpadki.

Izdelek oddajte na določenem zbirnem mestu za reciklažo. Pravilno odstranjevanje pomaga ohranjati vire in varovati okolje.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti.

HPL STOLOVÁ DESKA

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

Gratulujeme k zakoupení stolové desky Cozze HPL.

Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek, který je navržen tak, aby poskytoval vynikající funkčnost, odolnost a styl. Abyste zajistili mnoho let bezpečného a příjemného používání, pečlivě si přečtěte a dodržujte tento návod k použití. Správná montáž, údržba a používání pomohou udržet vaši stanici v optimálním stavu po mnoho let.

Děkujeme, že jste si vybrali Cozze.

Tento výrobek s certifikátem FSC®, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Vysokotlaký laminát, který zaručeně obsahuje materiály na bázi dřeva z odpovědného lesního hospodářství, které upřednostňuje environmentální, sociální a ekonomické zásady.



VAROVÁNÍ! PRO VAŠI BEZPEČNOST

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte pokyny, uschovejte je pro budoucí použití a dodržujte všechna bezpečnostní opatření. Ujistěte se, že je váš výrobek správně nainstalován, sestaven, udržován a servisován v souladu s těmito pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému poranění osob a/nebo poškození majetku. Pokud máte jakékoli otázky týkající se montáže nebo používání tohoto výrobku, obraťte se na svého prodejce, dodavatele, výrobce nebo zástupce.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné použití může být nebezpečné.

Pečlivě si přečtěte montážní pokyny.

Výrobek musí být správně nainstalován v souladu s montážními pokyny.

Nepoužívejte výrobek, pokud chybí některé části nebo nejsou k dispozici.

Umístěte výrobek na místo chráněné před přímým působením vody.

POUŽITÍ A VLASTNOSTI

Tento výrobek je určen k použití jako stolová deska pro prvky Cozze.

Stolová deska je schválena podle norem LFGB a FDA. Je bezpečné pokládat potraviny přímo na horní povrch.

NEPOUŽÍVEJTE nože ani jiné ostré nástroje k řezání potravin přímo na stole.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití.

Výrobek není určen pro komerční použití.

Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku se považuje za nesprávné a může být nebezpečné; proto výrobek neupravujte.

Během vaření výrobek nepřemísťujte.

Výrobek musí být během vaření držet mimo dosah hořlavých materiálů.

Při krájení potravin je nutné používat krájecí desku.

ÚDRŽBA A OCHRANA

Výrobek čistěte často, nejlépe po každém použití.

Pokud je výrobek skladován, měl by být čistěn alespoň dvakrát ročně.

Abyste zachovali kvalitu a vzhled své HPL stolové desky, vyhněte se řezání nebo krájení přímo na jejím povrchu. Používání ostrých nástrojů, jako jsou nože, může způsobit škrábance a trvalé poškození. Důrazně doporučujeme vždy používat krájecí desku jako ochranu.

Čištění a péče o povrchy HPL:

1. Běžné nečistoty lze setřít běžnou vlhkou utěrkou.
2. Na menší skvrny použijte teplou vodu a neutrální mýdlo.
3. Odolné skvrny vyžadují použití vysoce koncentrovaných čisticích prostředků.
4. Povrch žáruvzdorné desky, který je obzvlášť špinavý nebo nerovný, lze čistit měkkým nylonovým kartáčem.
5. Po vyčištění a vydrhnutí otřete měkkou suchou utěrkou.
6. Nepoužívejte ocelové kartáče ani abrazivní leštidla, protože mohou poškrábat povrch desky.
7. Neškrábejte povrch desky ostrými tvrdými předměty.
8. Nepokládejte příliš horké předměty přímo na povrch desky.
9. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abraziva nebo ne-neutrální složky.
10. Nedovolte, aby se na povrch desky dostala tato rozpouštědla:

- Chlornan sodný
- Peroxid vodíku
- Minerální kyseliny: kyselina chlorovodíková, kyselina sírová nebo kyselina dusičná
- Alkalické roztoky nad 2 %
- Bisulfit sodný
- Manganistan draselný
- Dusičnan stříbrný s koncentrací 1 % nebo vyšší
- Fialová genciánová
- Argentoprotein
- Bělící prášek
- Textilní barvivo
- 1 % roztok jódu
- Ovocná šťáva

Zvláštní poznámka: Společnost nenese žádnou odpovědnost, pokud nesprávné použití čisticích prostředků, chemických rozpouštědel nebo jiných nevhodných metod údržby ze strany uživatelů povede k tomu, že deska nebude fungovat správně nebo způsobí jiné problémy s kvalitou.

Čištění speciálních skvrn

Speciální skvrny	Metoda čištění
Inkoustové pasty a stopy	Vlhké hadry a další nástroje
Stopy od tužky	Voda, hadry a gumy
Tahy štětcem nebo otisky ochranných značek	Použijte methylalkohol nebo aceton
Barva	Použijte terpentýn
Sekundové lepidlo (super glue)	Toluenové rozpouštědlo
Bílé lepidlo	Vlažná voda obsahující 10 % ethanolu
Močovinnové lepidlo	Drhněte zředěnou kyselinou chlorovodíkovou nebo opatrně seškrábněte dřevěným nožem

Poznámky:

1. Pro účinné odstranění zaschlých zbytků lepidla se obraťte na výrobce lepidla.
2. Stopy způsobené inkoustem, bělidlem apod. není v zásadě možné zcela odstranit.

ZÁRUKA

Cozze nabízí 5letou záruku na HPL stolovou desku. Záruka se vztahuje na delaminaci a změnu barvy způsobenou UV zářením. Menší změny barvy nejsou kryty zárukou.

LIKVIDACE

Výrobek nesmí být likvidován společně se směsným komunálním odpadem.

Odevzdejte výrobek na určené sběrné místo k recyklaci. To pomůže chránit zdroje a životní prostředí.

Tento výrobek nesmí být likvidován společně se směsným komunálním odpadem.

Odevzdejte výrobek na určené sběrné místo k recyklaci. Správná likvidace pomáhá šetřit zdroje a chránit životní prostředí.

Pro více informací se obraťte na místní úřady.

HPL ASZTALLAP

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Gratulálunk a Cozze HPL asztallap megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű terméket választott, amelyet úgy terveztek, hogy kiemelkedő funkcionalitást, tartósságot és stílust biztosítson. Annak érdekében, hogy sok éven át biztonságosan és élvezetesen használhassa, kérjük, figyelmesen olvassa el és kövesse ezt a használati útmutatót. A helyes összeszerelés, karbantartás és használat segít megőrizni állomását optimális állapotban hosszú éveken keresztül.

Köszönjük, hogy a Cozze-t választotta.

Ez a termék FSC® tanúsítvánnyal rendelkezik, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Nagynyomású laminát, amely garantáltan felelősségteljes erdőgazdálkodásból származó, faalapú anyagokat tartalmaz, környezeti, társadalmi és gazdasági elvek előtérbe helyezésével.



FIGYELEM! AZ ÖN BIZTONSÁGÁÉRT

Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, őrizze meg azokat a későbbi felhasználásra, és tartsa be az összes biztonsági előírást. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően telepítette, összeszerelte, karbantartotta és szervizelte az utasításoknak megfelelően. Az utasítások be nem tartása súlyos testi sérülést és/ vagy anyagi kárt okozhat. Ha bármilyen kérdése van a termék összeszerelésével vagy használatával kapcsolatban, forduljon forgalmazójához, szállítójához, gyártójához vagy képviselőjéhez.

VIGYÁZAT

A helytelen használat veszélyes lehet.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót.

A terméket az összeszerelési utasításoknak megfelelően kell helyesen telepíteni.

Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy nem elérhető.

Helyezze a terméket olyan helyre, amely védve van a közvetlen vízhatástól.

HASZNÁLAT ÉS JELLEMZŐK

Ez a termék a Cozze elemek asztallapjaként való használatra készült. Az asztallap LFGB és FDA jóváhagyással rendelkezik. Biztonságos ételmiszert közvetlenül a felső felületre helyezni. NE használjon kést vagy más éles eszközt az ételek közvetlen vágására az asztalon.

A termék kizárólag magáncélú használatra készült.

A termék nem kereskedelmi használatra készült.

A termék bármilyen más használata vagy módosítása helytelennek minősül, és súlyos veszélyt okozhat; ezért ne módosítsa a terméket.

A főzés során ne mozgassa a terméket.

A terméket főzés közben távol kell tartani a gyúlékony anyagoktól.

Ételek vágásához kötelező vágódeszka használata.

KARBANTARTÁS ÉS VÉDELEM

A terméket gyakran tisztítsa, lehetőleg minden használat után. Tárolás esetén a terméket évente legalább kétszer meg kell tisztítani.

A HPL asztallap minőségének és megjelenésének megőrzése érdekében kerülje az ételek közvetlen vágását vagy szeletelését a felületen. Az éles eszközök, például kések használata karcolásokat és maradandó károsodást okozhat. Erősen ajánlott mindig vágódeszákát használni védőréteggént.

HPL felületek tisztítása és ápolása:

1. Az általános szennyeződés nedves ruhával eltávolítható.
2. Kisebb foltok esetén használjon meleg vizet és semleges szappant a felület tisztításához.
3. A makacs foltok eltávolításához nagy koncentrációjú tisztítószer szükségesek.
4. Különösen szennyezett vagy egyenetlen tűzálló lap felületéhez puha nejlonkefe használható.
5. Tisztítás és dörzsölés után törölje száraz, puha ruhával.
6. Ne tisztítsa acélkefével vagy súrolószerekkel, mert ezek megkarcolhatják a felületet.
7. Ne karcolja meg a lap felületét éles, kemény tárgyakkal.
8. Ne helyezzen túl forró tárgyakat közvetlenül a lap felületére.
9. Ne használjon abrazív vagy nem semleges tisztítószerket.
10. Ne engedje, hogy a következő oldószerek érintkezzenek a lap felületével:

- Nátrium-hipoklorit
- Hidrogén-peroxid
- Ásványi savak: sósav, kénsav vagy salétromsav
- 2 %-nál nagyobb koncentrációjú lúgos oldatok
- Nátrium-biszulfit
- Kálium-permanganát
- Ezüst-nitrát 1 % vagy magasabb koncentrációban
- Genciánviolet
- Argentoprotein
- Fehéritőpor
- Textilfesték
- 1 % jóddoldat
- Gyümölcslé

Külön megjegyzés: A vállalat nem vállal felelősséget, ha a felhasználók nem megfelelő tisztítószerket, vegyi oldószereket vagy más helytelen karbantartási módszereket alkalmaznak, amelyek a lap hibás működéséhez vagy egyéb minőségi problémákhoz vezetnek.

Különleges foltok tisztítása

Különleges foltok	Tisztítási módszer
Tinta paszták és nyomok	Nedves ruhák és egyéb eszközök
Ceruzanyomok	Víz, rongyok és radirok
Ecsetvonások vagy védjegyenymatok	Használjon metil-alkoholt vagy acetont
Festék	Használjon terpentint
Pillanatragasztó (szuperragasztó)	Toluen oldószer
Fehér ragasztó	Langyos víz 10% etanollal
Karbamid ragasztó	Súrolás hígított sósavval vagy óvatos lekaparás fa késsel

Megjegyzések:

1. A megszáradt ragasztómaradványok hatékony eltávolításához forduljon a ragasztó gyártójához.
2. A tintafoltok, fehérítő stb. okozta nyomok gyakorlatilag lehetetlenek teljesen eltávolítani.

GARANCIA

A Cozze 5 éves garanciát kínál a HPL asztallapra. A garancia a delaminációra és az UV-sugárzás okozta elszíneződésre terjed ki. A kisebb színváltozások nem tartoznak a garancia körébe.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A terméket nem szabad a vegyes háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Adja le a terméket a kijelölt újrahasznosítási gyűjtőhelyen. Ez segít az erőforrások és a környezet védelmében.

Ezt a terméket nem szabad a vegyes háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Adja le a terméket a kijelölt újrahasznosítási gyűjtőhelyen. A megfelelő ártalmatlanítás hozzájárul az erőforrások megőrzéséhez és a környezet védelméhez.

További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz..

תחזוקה והגנה

נקה את המוצר לעיתים קרובות, רצוי לאחר כל שימוש
 כאשר המוצר מאוחסן, יש לנקותו לפחות פעמיים בשנה
 שלך, הימנע מחיתוך או פריסה ישירות על פניו HPL-כדי לשמור על איכות ומשטח ה
 שימוש בכלים חדים, כגון סכינים, עלול לגרום לשריטות ולנזקים קבועים
 ..מומלץ מאוד להשתמש תמיד בקרש חיתוך כהגנה

HPL: ניקוי וטיפול במשטח:

1. לכלוך כללי ניתן לנגב באמצעות מטלית לחה רגילה
2. לכתמים קלים, השתמש במים חמימים וסבון ניטרלי לניקוי המשטח
3. כתמים קשים דורשים שימוש בחומרי ניקוי בריכוז גבוה
4. לניקוי משטח לוח עמיד בחום שהוא מלוכלך במיוחד או לא אחיד, ניתן להשתמש במברשת ניילון רכה
5. לאחר הניקוי והקרצוף, נגב במטלית רכה ויבשה
6. אין לנקות באמצעות מברשות פלדה או חומרי ליטוש שוחקים, העלולים לשרוט את המשטח
7. אין לשרוט את פני הלוח באמצעות חפצים חדים וקשים
8. אין להניח חפצים חמים מדי ישירות על פני הלוח
9. אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים שוחקים או שאינם ניטרליים
10. אין לאפשר לממסים הבאים לבוא במגע עם פני הלוח

רתי וא 1% זוכירב פסכ תקנח	טירלכופיה ורתנ
היצבג לוגס	וצמח ימ
יאטורפוטנגרא	הצמוח, תירלכורדיה הצמוח: תוילרנימ תוצמוח
הנבלה תקבא	תיתקנח הצמוח וא תיתרפוג
פידב עבצ	2% לעמ תיסיסב הסימת
1% דוי תסימת	טיפלוסיב ורתנ
תוריפ וימ	טאנגנמרפ וגלשא

הערה מיוחדת החברה לא תישא בכל אחריות אם שימוש לא נכון בחומרי ניקוי, ממיסים כימיים או שיטות תחזוקה לא מתאימות אחרות על ידי המשתמשים יגרום לכך שהלוח לא יתפקד כראוי או יגרום לבעיות איכות אחרות..

ניקוי כתמים מיוחדים

שיטת ניקוי	כתמים מיוחדים
מטליות רטובות וכלים אחרים	משחות ודוי
מים, סמרטוטים ומחקים	סימני עיפרון
השתמשו באלכוהול מתילי או באצטון	משיכות מכחול או חותמות סימן מסחר
השתמשו בטרפנטין	צבע
ממס טולואן	(דבק מהיר) (סופר גלו
מים פושרים המכילים 10% אתנול	דבק לבן
שפשפו בחומצה הידרוכלורית מדוללת או גרדו בזהירות בעזרת סכין עץ	דבק אוריאה

הערות:

1. להסרת שאריות דבק מיובשות ביעילות, יש להתייעץ עם יצרן הדבק
2. ..סימנים שנגרמים מכתמי דיו, אקונומיקה וכו' כמעט בלתי אפשרי לנקות לחלוטין

מדריך למשתמש - HE

Cozze HPL ברכות על רכישת משטח השולחן. בחרת במוצר איכותי במיוחד, שתוכנן לספק פונקציונליות מצוינת, עמידות וסגנון כדי להבטיח שנים רבות של שימוש בטוח ונעים, אנא קרא בקפידה ופעל לפי מדריך זה. הרכבה נכונה, תחזוקה ושימוש יבטיחו שהעמדה שלך תישאר במצב אופטימלי לאורך שנים רבות.

Cozze-תודה שבחרת ב

למיניציה בלחץ גבוה, המובטחת להכיל FSC® MIX - P3.4.1, FSC® C158397, FSC® מוצר זה עם תעודת חומרים מבוססי עץ מיערות המנוהלים באחריות, המעדיפים עקרונות סביבתיים, חברתיים וכלכליים.

אזהרה! לבטיחותך



קרא את ההוראות בעיון לפני השימוש במוצר, שמור אותן לעיון עתידי ופעל לפי כל הוראות הבטיחות. ודא שהמוצר מותקן, מורכב, מתוחזק ומטופל בהתאם להוראות אלו. אי-ציות להוראות עלול לגרום לפציעה חמורה ו/או לנזק לרכוש. אם יש לך שאלות לגבי ההרכבה או השימוש במוצר זה, פנה לסוחר, לספק, ליצרן או לנציג שלך.

זהירות

שימוש לא נכון עלול להיות מסוכן.
אנא קרא בקפידה את הוראות ההרכבה.
יש להתקין את המוצר כראוי בהתאם להוראות ההרכבה.
אל תשתמש במוצר אם חלקים כלשהם חסרים או אינם זמינים.
מקם את המוצר במקום מוגן מחשיפה ישירה למים.

שימוש ותכונות

Cozze מוצר זה תוכנן לשמש כמשטח שולחן עבור רכיבי ניתן להניח מזון בבטחה ישירות על פני השטח העליונים. LFGB ו-FDA משטח השולחן מאושר על ידי אין להשתמש בסכין או בכלי חד אחר לחיתוך מזון ישירות על השולחן. המוצר מיועד לשימוש פרטי בלבד. המוצר אינו מיועד לשימוש מסחרי. כל שימוש אחר או שינוי במוצר נחשבים לשגויים ועלולים להיות מסוכנים; לכן אין לשנות את המוצר. אין להזיז את המוצר במהלך הבישול. יש להרחיק את המוצר מחומרים דליקים בזמן הבישול. בעת חיתוך מזון חובה להשתמש בקרש חיתוך.

אחריות

HPL מציעה אחריות של 5 שנים על משטח השולחן Cozze.
UV האחריות מכסה התקלפות ושינוי צבע מקרינת
שינויים קלים בצבע אינם מכוסים באחריות.

סילוק

אין להשליך מוצר זה יחד עם פסולת ביתית לא ממוינת
מסור את המוצר לנקודת איסוף ייעודית למחזור. פעולה זו תסייע להגן על המשאבים והסביבה.

אין להשליך מוצר זה יחד עם פסולת ביתית לא ממוינת
מסור את המוצר לנקודת איסוף ייעודית למחזור. סילוק נכון מסייע לשמור על המשאבים ולהגן על הסביבה.

..למידע נוסף, אנא פנה לרשויות המקומיות.

HPL MASA ÜSTÜ

TR - KULLANIM KILAVUZU

Cozze HPL masa üstünü satın aldığınız için tebrikler.

Üstün işlevsellik, dayanıklılık ve stil sunmak üzere tasarlanmış yüksek kaliteli bir ürün seçtiniz. Uzun yıllar güvenli ve keyifli kullanım için lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve uygulayın. Doğru montaj, bakım ve kullanım, istasyonunuzun uzun yıllar boyunca en iyi durumda kalmasına yardımcı olacaktır.

Cozze'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu ürün FSC® sertifikalıdır, FSC® C158397. FSC® MIX - P3.4.1 Yüksek basınçlı laminat, çevresel, sosyal ve ekonomik ilkeleri önceliklendiren sorumlu ormancılıktan elde edilen orman bazlı malzemeler içerdiği garanti edilmektedir.



UYARI! GÜVENLİĞİNİZ İÇİN

Ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun, gelecekte başvurmak üzere saklayın ve tüm güvenlik talimatlarına uyun. Ürününüzün bu talimatlara uygun şekilde kurulduğundan, monte edildiğinden, bakımı yapıldığından ve servis edildiğinden emin olun. Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara yol açabilir. Bu ürünün montajı veya kullanımıyla ilgili sorularınız varsa, bayinizle, tedarikçinizle, üretici veya temsilciyle iletişime geçin.

DİKKAT

Uygunsuz kullanım tehlikeli olabilir.

Lütfen montaj talimatlarını dikkatle okuyun.

Ürün, montaj talimatlarına uygun şekilde doğru kurulmalıdır.

Herhangi bir parça eksik veya mevcut değilse ürünü kullanmayın.

Ürünü doğrudan suya maruz kalmayan bir yerde konumlandırın.

KULLANIM VE ÖZELLİKLER

Bu ürün, Cozze bileşenleri için masa üstü olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Masa üstü LFGB ve FDA onaylıdır. Üst yüzeye yiyecek koymak güvenlidir. KESİNLİKLE bıçak veya diğer kesici aletlerle yiyecekleri doğrudan masa üzerinde kesmeyin.

Ürün yalnızca özel kullanım içindir.

Ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır.

Ürünün başka herhangi bir amaçla kullanılması veya değiştirilmesi uygunsuz sayılır ve ciddi tehlikelere yol açabilir; bu nedenle ürünü değiştirmeyin.

Pişirme sırasında ürünü hareket ettirmeyin.

Pişirme sırasında ürün yanıcı malzemelerden uzak tutulmalıdır.

Yiyecek keserken kesme tahtası kullanılması zorunludur.

BAKIM VE KORUMA

Ürünü sık sık, tercihen her kullanımdan sonra temizleyin. Ürün depolandığında, yılda en az iki kez temizlenmelidir. HPL masa üstünüzün kalitesini ve görünümünü korumak için yiyecekleri doğrudan yüzeyde kesmekten veya dilimlemekten kaçının. Bıçak gibi kesici aletlerin kullanımı çiziklere ve kalıcı hasarlara neden olabilir. Her zaman koruyucu bariyer olarak bir kesme tahtası kullanmanız şiddetle tavsiye edilir.

HPL yüzeylerin temizliği ve bakımı:

1. Genel kirler nemli bir bezle silinebilir.
2. Küçük lekeler için yüzeyi temizlemek üzere ılık su ve nötr sabun kullanın.
3. Zor lekeler yüksek konsantrasyonlu deterjan gerektirir.
4. Özellikle kirli veya düzensiz olan ateşe dayanıklı levha yüzeyleri için yumuşak naylon fırça kullanılabilir.
5. Temizleme ve fırçalamadan sonra yumuşak kuru bir bezle silin.
6. Çelik fırçalar veya aşındırıcı cilalarla temizlemeyin, bunlar yüzeyi çizebilir.
7. Yüzeyi sert ve keskin nesnelere çizmeyin.
8. Çok sıcak nesnelere doğrudan yüzeye koymayın.
9. Aşındırıcı veya nötr olmayan temizlik maddeleri kullanmayın.
10. Aşağıdaki çözücülerin yüzeye temas etmesine izin vermeyin:

- Sodyum hipoklorit
- Hidrojen peroksit
- Mineral asitler: hidroklorik asit, sülfürik asit veya nitrik asit
- %2'nin üzerindeki alkali çözeltiler
- Sodyum bisülfid
- Potasyum permanganat
- %1 veya daha yüksek konsantrasyonda gümüş nitrat
- Gensiyan moru
- Argentoproteinum
- Çamaşır suyu tozu
- Kumaş boyası
- %1 iyot çözeltisi
- Meyve suyu

Özel not: Kullanıcıların yanlış temizlik maddeleri, kimyasal çözücüler veya diğer uygunsuz bakım yöntemleri kullanması sonucu levhanın düzgün çalışmaması veya diğer kalite sorunlarının ortaya çıkması durumunda şirket hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Özel lekelerin temizlenmesi

Özel lekeler	Temizleme yöntemi
Mürekkep pastaları ve izleri	Islak bezler ve diğer aletler
Kurşun kalem izleri	Su, bezler ve silgiler
Fırça darbeleri veya ticari marka baskıları	Metanol alkol veya aseton kullanın
Boya	Terebentin kullanın
Hızlı yapıştırıcı (super glue)	Toluen çözücüsü
Beyaz tutkal	%10 etanol içeren ılık su
Üre tutkalı	Seyreltilmiş hidroklorik asitle fırçalayın veya dikkatlice tahta bıçakla kazıyın

Notlar:

1. Kurumuş tutkal kalıntılarının etkili şekilde çıkarılması için yapıştırıcı üreticisine danışın.
2. Mürekkep lekeleri, çamaşır suyu vb. kaynaklı izler esasen tamamen temizlenemez.

GARANTİ

Cozze, HPL masa üstü için 5 yıl garanti sunar. Garanti, katman ayrılmalarını ve UV kaynaklı renk değişimlerini kapsar. Renk tonundaki küçük değişiklikler garanti kapsamına girmez.

İMHA

Ürün, ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılamaz.

Ürünü belirlenmiş bir geri dönüşüm toplama noktasına teslim edin. Bu, kaynakların ve çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Bu ürün ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılamaz.

Ürünü belirlenmiş bir geri dönüşüm toplama noktasına teslim edin. Doğru imha, kaynakların korunmasına ve çevrenin korunmasına yardımcı olur.

Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililere başvurun.

الصيانة والحماية

نظف المنتج بشكل متكرر، ويفضل بعد كل استخدام عند التخزين، يجب تنظيف المنتج مرتين على الأقل في السنة. الخاص بك، تجنب التقطيع أو التقطيع المباشر على سطحه HPL للحفاظ على جودة ومظهر سطح طاولة استخدام الأدوات الحادة مثل السكاكين قد يسبب خدوشًا وأضرارًا دائمة. .يوصى بشدة دائمًا باستخدام لوح تقطيع كحاجز وقائي

HPL: تنظيف والعناية بأسطح

1. يمكن مسح الأوساخ العامة بقطعة قماش مبللة عادية.
2. للبقع الصغيرة، استخدم ماء دافئًا وصابونًا محايدًا لتنظيف السطح.
3. تتطلب البقع الصعبة استخدام منظفات عالية التركيز.
4. يمكن استخدام فرشاة نايلون ناعمة لتنظيف سطح اللوح المقاوم للحرارة إذا كان متسخًا بشكل خاص أو غير مستوٍ.
5. بعد التنظيف والفرك، امسح بقطعة قماش ناعمة وجافة.
6. لا تنظف بفرش فولاذية أو مواد تلميع كاشطة، لأنها قد تخدش السطح.
7. لا توضع أجسامًا ساخنة جدًا مباشرة على سطح اللوح.
8. لا تستخدم منظفات تحتوي على مواد كاشطة أو غير محايدة.
9. لا تسمح للمذيبات التالية أن تلامس سطح اللوح
- 10.

موي دوصلا تي رول كفوبيه
ني جورديلا ديس كوريب
ضمح، كني رول كوريديلا ضمح: في ند عمل ضامحل
كفيري نلا ضمح والكفيري نلا
% 2 نم رشكفا زي فري تيب يولق لول حم
موي دوصلا تي فليس يباتيم
موي ساتوبلا تان جنرب

رشكفا و % 1 زي فري تيب قضا فل تارت
ين ايطن جلا ي جسفن بلا
ني توربوتن جرال
ض يي بتلا فو حسم
تشيقال اغبص
% 1 زي فري تيب دوي لول حم
فمك افلا ري صع

ملاحظة خاصة

لا تتحمل الشركة أي مسؤولية إذا أدى الاستخدام غير السليم لمنظفات أو مذيبيات كيميائية أو طرق صيانة غير مناسبة من قبل المستخدمين إلى عدم عمل اللوح بشكل طبيعي أو إلى مشاكل أخرى في الجودة.

تنظيف البقع الخاصة

طريقة التنظيف	البقع الخاصة
قطع قماش مبللة وأدوات أخرى	معاجين وحبر
ماء، خرق وممحة	علامات قلم رصاص
استخدم كحول الميثانول أو الأيسون	ضربات فرشاة أو طباعة علامات تجارية
استخدم التريبتين	طلاء
مذيب التولوين	(غراء سريع) (سوبر جلو
ماء فاتر يحتوي على 10% إيثانول	غراء أبيض
افرك بحمض الهيدروكلوريك المخفف أو اكشط بعناية بسكين خشبي	غراء يوريا

ملاحظات:

1. لإزالة بقايا الغراء الجاف بشكل فعال، يرجى استشارة الشركة المصنعة للغراء.
2. العلامات الناتجة عن بقع الحبر، المبيض وما شابه ذلك يكاد يكون من المستحيل تنظيفها تمامًا.

HPL سطح طاولة

دليل المستخدم - AR

HPL Cozze مبروك على شرائك سطح الطاولة. لقد اخترت منتجاً عالي الجودة صُمم لتقديم أداء وظيفي ممتاز، ومتانة، وأسلوب أنيق. لضمان سنوات عديدة من الاستخدام الآمن والممتع، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية واتباعه. إن التركيب السليم، والصيانة، والاستخدام الصحيح سيساعد في الحفاظ على محطتك في حالة مثالية لسنوات طويلة.

Cozze. شكرًا لاختيارك

صفائح مضغوطة عالية الضغط، مضمونة FSC® MIX - P3.4.1، FSC® C158397، FSC® هذا المنتج مع شهادة لاحتوائها على مواد قائمة على الغابات من غابات تدار بشكل مسؤول تعطي الأولوية للمبادئ البيئية والاجتماعية والاقتصادية.

تحذير! لسلامتك



اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل، واتباع جميع تعليمات السلامة. تأكد من أن منتجك مركب ومجمع ومصان ومخدوم بشكل صحيح وفقاً لهذه التعليمات. إن عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى إصابات خطيرة و/أو أضرار بالممتلكات. إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص تركيب أو تشغيل هذا المنتج، يرجى استشارة البائع أو المورد أو الشركة المصنعة أو الوكيل.

انتباه

الاستخدام غير السليم قد يسبب الخطر. يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية. يجب تركيب المنتج بشكل صحيح وفقاً لتعليمات التركيب. لا تستخدم المنتج إذا كانت بعض الأجزاء مفقودة أو غير متوفرة. ضع المنتج في مكان محمي من التعرض المباشر للماء.

الاستخدام والخصائص

Cozze. تم تصميم هذا المنتج ليستخدم كسطح طاولة لعناصر من الأمن وضع الطعام مباشرة على السطح العلوي. FDA و LFGB سطح الطاولة حاصل على موافقة. لا تستخدم الساكنين أو الأدوات الحادة الأخرى لتقطيع الطعام مباشرة على الطاولة. المنتج مخصص للاستخدام الخاص فقط. المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري. أي استخدام آخر أو تعديل للمنتج يعتبر غير سليم وقد يسبب خطراً جسيماً؛ لذلك لا تقم بتعديل المنتج. لا تحرك المنتج أثناء الطهي. يجب إبعاد المنتج عن المواد القابلة للاشتعال أثناء الطهي.

..من الضروري استخدام لوح تقطيع عند تقطيع الطعام

الضمان

HPL ضماناً لمدة 5 سنوات لسطح الطاولة Cozze تقدم UV. يغطي الضمان التقشر وتغير اللون الناتج عن أشعة التغيرات الطفيفة في اللون غير مشمولة في الضمان

التخلص

لا يجوز التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية غير المفروزة سلم المنتج إلى نقطة تجميع محددة لإعادة التدوير. سيساعد ذلك في حماية الموارد والبيئة

لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية غير المفروزة سلم المنتج إلى نقطة تجميع محددة لإعادة التدوير. يساعد التخلص السليم على الحفاظ على الموارد وحماية البيئة

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية



FIND A VIDEO ON
HOW TO ASSEMBLE AT
COZZEBBQ.COM/ASSEMBLY



JOIN THE FOOD
REVOLUTION

90220
90222
90224
90228



FIND MORE INSPIRATION
AT COZZEBBQ.COM



Millarco International A/S
Rokhøj 26, 8520 Lystrup - Denmark
www.millarco.com
www.cozzebbq.com

cozze®